



آثار برگزیده مسابقه عکس بیست و هشتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر ۲-۱۱ بهمن ۱۳۸۸ Jan. 22-31, 2010
Selected Works of Photography Competition of the 28th Fajr International Theater Festival





قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

قَاب ۸۸

آثار برگزیده مسابقه عکس بیست و هشتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر (۱۳۸۸)

دبیر بیست و هشتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر:

حسین پارسایی

مسئول بخش عکس:

سیامک زمردی مطلق

طراح گرافیک:

سوسن حقیقی

مترجم:

حمید شاهرخ

صفحه‌آرایی:

سوسن حقیقی، هادیان

با تشکر ویژه از:

روابط عمومی مرکز هنرهای نمایشی، ستاد برگزاری جشنواره

یادداشت

دبیر بیست و هشتمین جشنواره

بین‌المللی تئاتر فجر

حسین پارسایی



نیروی بالقوه و چشمگیر ارتباط جهانی که ریشهٔ نهفته در بطن مبانی سواد بصری دارد، دیگر نوزاد تازه‌تولد یافته‌ای نیست، ظهور دوربین عکاسی در سده‌های اخیر و راهیابی آن به محافل علمی و هنری و وسائل ارتباط جمعی افق‌های روشن و درخشانی را به هنرهای بصری نوید داده است که در نوع خود شگفت‌انگیز و قابل تأمل است. ■ تصویر و مصور کردن لحظات ناب و گذرای هنر زندهٔ تئاتر شاهکار این هنر - صنعت مدرن یعنی هنر عکاسی است که بشر ذهن‌گرا از همان اوان خلقت بدان اندیشه کرده و به کمک آن به ادراکات و دریافت‌های تازه‌ای نائل آمده است. نیازها، امیال، عواطف و ادراکات ما بستگی شدید به چشم ما و نوع دیدن ما دارد و در واقع عکاسی تئاتر در چینه‌ای است به چشم اندازهای پنهان و زوایای ناگفته و نهفته انسان جاری بر تئاتر که به مثابهٔ زندگی است. ■ زمانی تنها عکاسی تئاتر بود که پاره‌ای از این لحظات را ثبت می‌کرد و تکرار ساختار کالبدی و منشأ ذهنی بی‌همتا و نامکرر تئاتر را فراهم می‌ساخت اما اکنون مراتب و مواهب ویژه‌ای را نیز بر خاصیت خود افزون ساخته که درخور تعمق است. عکاسی تئاتر در سالیان اخیر به یکی از بخش‌های ضروری و پیوستهٔ تئاتر و جشنواره‌های نمایشی تبدیل گشته و به فرازهای ارزشمندی که حاصل ذوق عکاسان ایرانی است نائل آمده است. ■ این مجموعهٔ نفیس از سوئی دیگر ما حاصل رشد عکاسی و هنر تئاتر در کشور ما نیز هست، زیرا هر عکس به منزله و مثابهٔ بیانی تصویری گویای الهامات، زوایای زیباشناختی، درآمیختگی تعابیر ذهنی و عینی و احساس خالق اثر و بیننده و کشف و شهود تلقی می‌شود تا خودآگاه و ناخودآگاه هنرمند را در فرآیندی بصری به مکاشفه بکشاند. ■ مجموعه حاضر گواه این مدعا است که عکاسی تئاتر در ایران امروز به عنوان رسانه‌ای مؤثر، قدرتمند و پیشرفته جلوه‌گر شده و به موزه‌ها و گالری‌ها و مجموعه‌های بصری و نمایشگاه‌های هنری راه پیدا کرده و در حوزهٔ ابزار بیان و تصویرساز مقومی برای هنر تئاتر به شمار می‌رود.

حسین پارسایی ■ دبیر بیست و هشتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر (۱۳۸۸)

بیانیه

هیئت داوران

فتانہ داخواہ

حمید جلی

رضا معطریان

بنام خالق زیبایی‌ها. هیئت داوران در نهایت صداقت سعی کردند، آنچه را که می‌بینند قضاوت کنند.

قضاوت، کاری بسیار دشوار است و وقتی صحبت هنرپیش می‌آید قضاوت دشوارتر. ■ جالب این است

که تا هم‌اکنون نام برگزیدگان بر داوران پوشیده است و معیار ارزشگذاری، خود عکس‌ها بودند.

■ از تعداد ۲۸۸ عکس که به جشنواره رسید ۴۷ فریم در مرحله اول انتخاب شدند و سه عکس از آنها

برگزیده شدند. ■ در انتظار عکس‌هایی بهتر بودیم. حتی عکس‌های منتخب هم کامل و مطلق نیستند.

همه می‌دانیم تئاتر هنری مظلوم و فاخر تلقی می‌شود و عکاسی از آن فقط عشق است و فداکاری. ■ تئاتر

راه‌نری میرا می‌دانند. باشد که عکاسان عاشق، این هنر را با ثبت خود جاویدان سازند. ■ هیئت داوران



■ Jury: Fattaneh Dadkhah داور: فتانه دادخواه

■ Jury: Hamid Jebelli داور: حميد جبلی

■ Jury: Reza Moatarian داور: رضا معطریان

فتانه دادخواه ■ متولد ۱۳۳۱ ■ فارغ‌التحصیل دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی و علوم انسانی در تهران ■ بیست سال عکاسی مستمر در عرصه تئاتر (۱۳۵۸-۱۳۷۸) ■ چاپ کتاب عکاسی تئاتر (۱۳۶۲) ■ نمایشگاه انفرادی عکس تئاتر، فرهنگسرای نیاوران (۱۳۷۹) ■ نمایشگاه انفرادی عکس تئاتر در مجموعه لینکلن سنتر نیویورک (۱۳۸۱) ■ برپایی نمایشگاه‌های گوناگون عکس در داخل و خارج ایران ■ تقدیرشده به عنوان اولین بانوی عکاس تئاتر ایران در جشن انجمن عکاسان خانه تئاتر (۱۳۸۸)

حمید جبلی ■ متولد ۱۳۳۷ ■ کارگردان، بازیگر، نویسنده و عکاس ■ بازی و کارگردانی بیش از ۸۰ نمایش، سریال تلویزیونی و فیلم سینمایی ■ عکاس ۱۷ نمایش طی سالهای ۱۳۶۸-۱۳۸۷ ■ دبیر نمایشگاه عکس تئاتر عروسکی (۱۳۸۶) ■ عضو هیئت داورى عکس تئاتر در بیست و دومین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر

رضا معطریان ■ متولد ۱۳۴۸ ■ شروع فعالیت هنری در رشته تئاتر به عنوان بازیگر (۱۳۶۴) ■ فعالیت در شاخه‌های مختلف عکاسی از جمله تئاتر، ژورنالیستی و تبلیغاتی و پرتره از سال ۱۳۶۸ تاکنون ■ دبیر سرویس عکس سایت ایران تئاتر ■ عکاسی از بیش از ۵۰۰ نمایش از ابتدا تا کنون ■ برپایی نمایشگاه‌های گوناگون عکس در داخل و خارج از ایران ■ کسب عنوان عکاس برتر در سه دوره جشنواره مطبوعات ■ عضو هیئت داورى عکس تئاتر در بیست و هفتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر

آثار

بخش مسابقه

برگزیدگان مسابقه عکس

بیست و هشتمین

جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر ۱۳۸۸

تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و جایزه نقدی

رتبه اول: حسن طاهری

لوح تقدیر و جایزه نقدی

رتبه دوم: مانی لطفی‌زاده

لوح تقدیر و جایزه نقدی

رتبه سوم: ساغر برکات

و با تقدیر از

محمد رضا سلطانی، حسین گلپا

اسامی برگزیدگان مسابقه عکس بیست و هشتمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر ۱۳۸۸

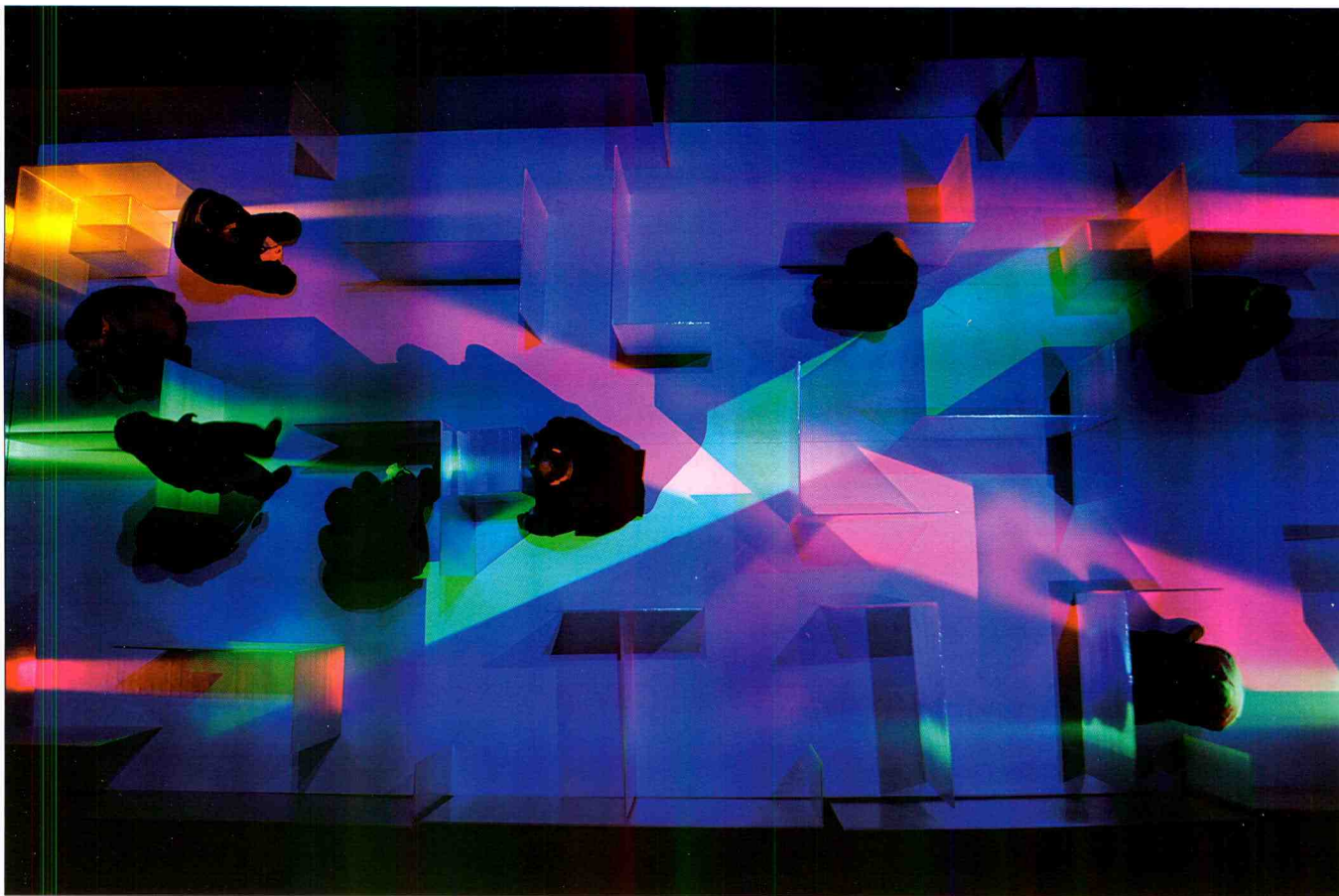
مرتضی اتابکی ■ حسین اسکندرزاده ■ احسان اعوانی ■ امیر امیری ■ مهرداد امینی ■ بابک برزویه

■ ساغر برکات ■ میلاد بهشتی ■ آرزو بیات ■ یعقوب پازوکی ■ ابراهیم حسینی ■ گلرخ راوش ■ محمدمهدی زابلی

■ سارا ساسانی ■ محمدرضا سلطانی ■ ابراهیم سیسان ■ اعظم شادپور ■ فریبا شادیان پور ■ حسن طاهری

■ سمانه غلام‌نژاد ■ ملیحه کیادربندسری ■ حسین گلپا ■ مانی لطفی‌زاده ■ مریم مجد ■ محمد محبی ■ پیمان

ملکی‌مقدم ■ رضا موسوی ■ آزاده میرزایی ■ میثم میرزندهدل ■ مهناز میناوند ■ شکوفه هاشمیان ■ یارتا یاران

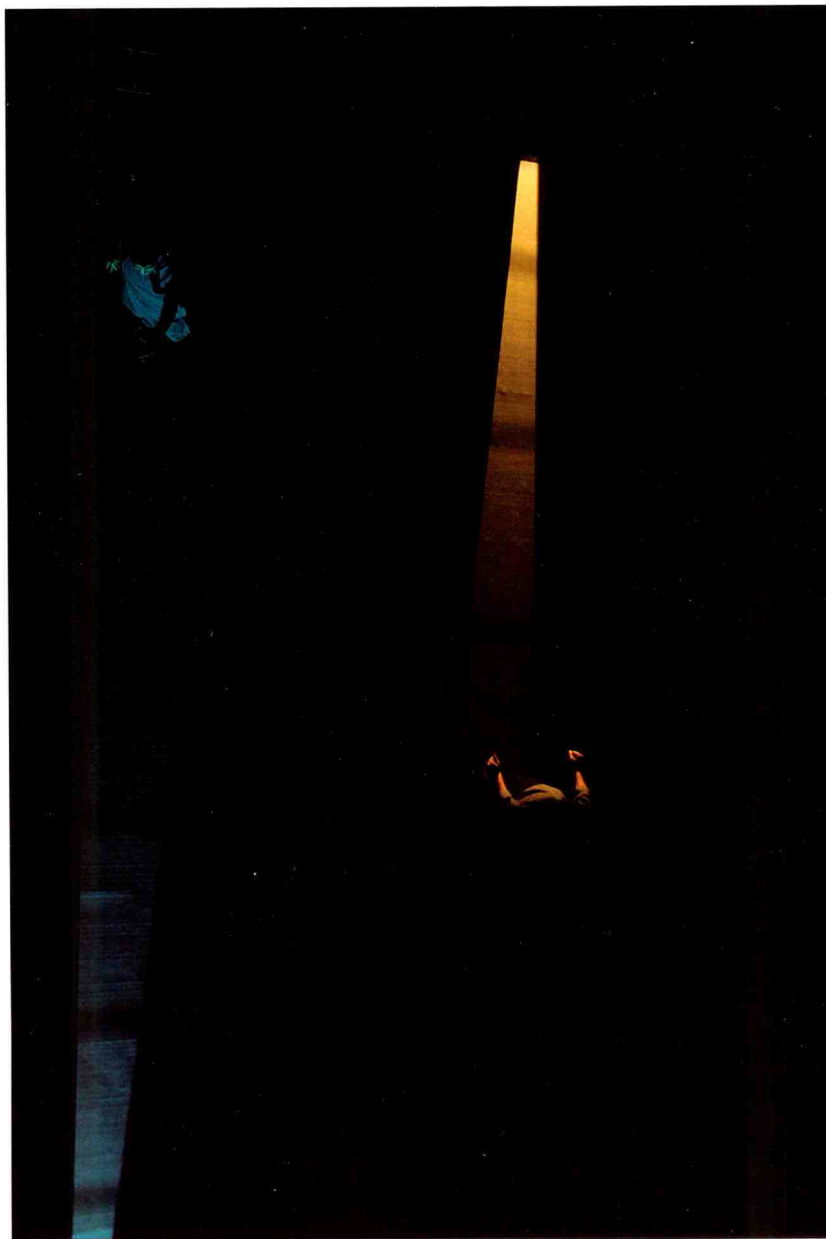


عکاس: مرتضی آتابکی ■ **Photographer:** Morteza Atabaki

نمایش: خنکای ختم خاطره ■ **Title:** Coolness of the End of Memory

کارگردان: نیما دهقان ■ **Director:** Nima Dehghan

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۲ - شهریور ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #2). Aug. 2009



عکاس: مرتضی آتابکی ■ **Photographer:** Morteza Atabaki

نمایش: خنکای ختمِ خاطره ■ **Title:** Coolness of the End of Memory

کارگردان: نیما دهقان ■ **Director:** Nima Dehghan

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۲ - شهریور ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #2). Aug. 2009



عکاس: حسین اسکندرزاده ■ **Photographer:** Hossein Eskandarzadeh

نمایش: وضعیت پایانی ■ **Title:** Final Position

کارگردان: محمد عرب اسدی ■ **Director:** Mohammad Arab Asadi

مکان و زمان اجرا: تالار فرهنگسرای کومش سمنان - آذر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Hall of Komesch Cultural Center, Semnan. Dec. 2009



عکاس: احسان اعوانی ■ **Photographer:** Ehsan Avani

نمایش: زال و رودابه ■ **Title:** Zal and Roudabeh

کارگردان: نادر رجبپور ■ **Director:** Nader Rajabpour

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۱ - شهریور ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #1). Aug. 2009



عکاس: امیر امیری ■ **Photographer:** Amir Amiri

نمایش: دیوار ■ **Title:** The Wall

کارگردان: بسیک کوپریشویلی (گرجستان) ■ **Director:** Basik Kupreishvily (Georgia)

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Jan. 2008

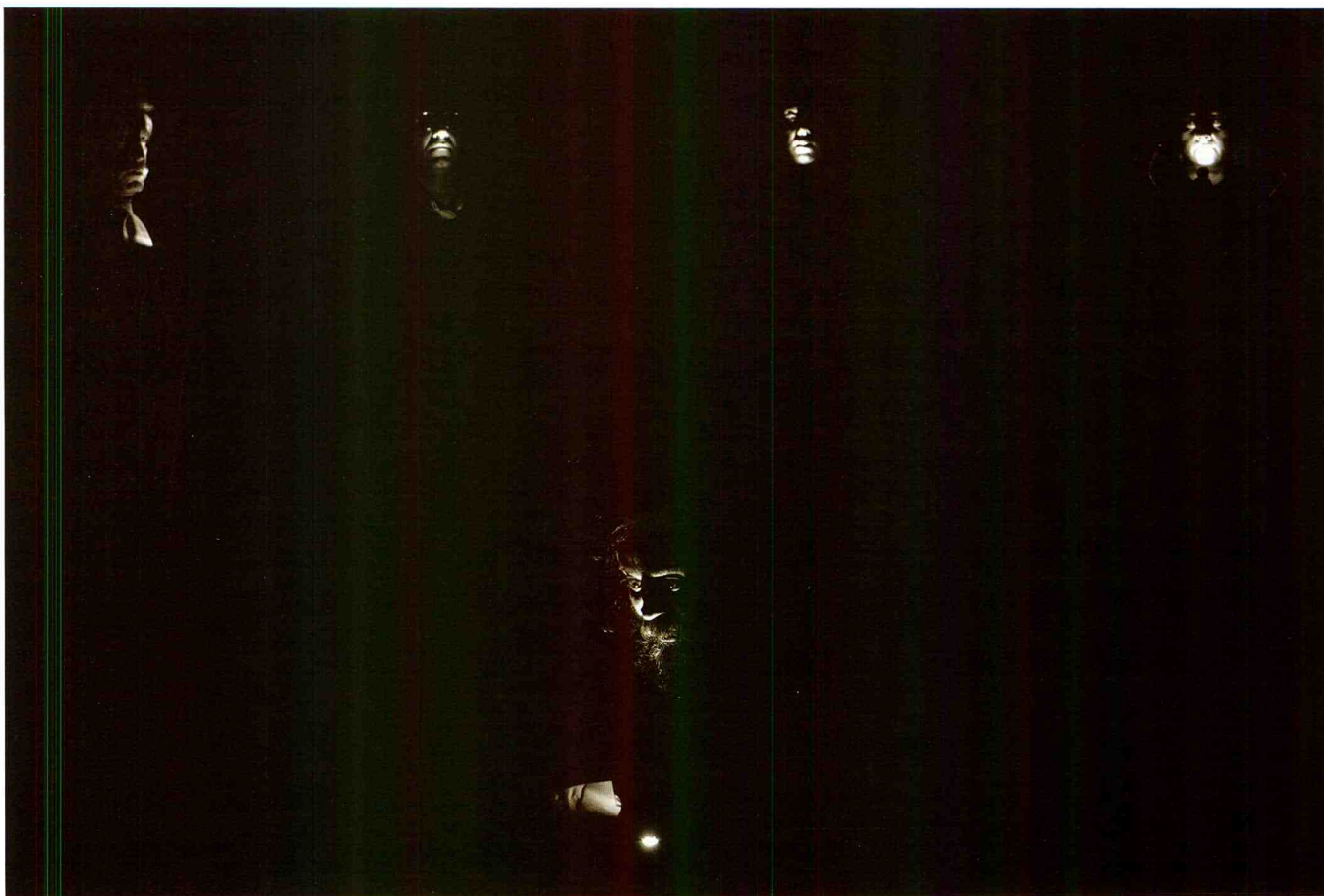


عکاس: مهرداد امینی ■ **Photographer:** Mehrdad Amini

نمایش: ترمینال ■ **Title:** Terminal

کارگردان: سیامک احصایی ■ **Director:** Siamac Ehsaie

مکان و زمان اجرا: تالار مولوی - خرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Molavi Hall. Jun. 2009



عکاس: مهرداد امینی ■ **Photographer:** Mehrdad Amini

نمایش: لیرشاه ■ **Title:** King Lear

کارگردان: آرش دادگر ■ **Director:** Arash Dadgar

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Oct. 2009



عکاس: بابک برزویه ■ **Photographer:** Babak Borzoyeh

نمایش: زمین و چرخ ■ **Title:** The Earth and The Cycle

کارگردان: زهرا صبری ■ **Director:** Zahra Sabri

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Oct. 2008

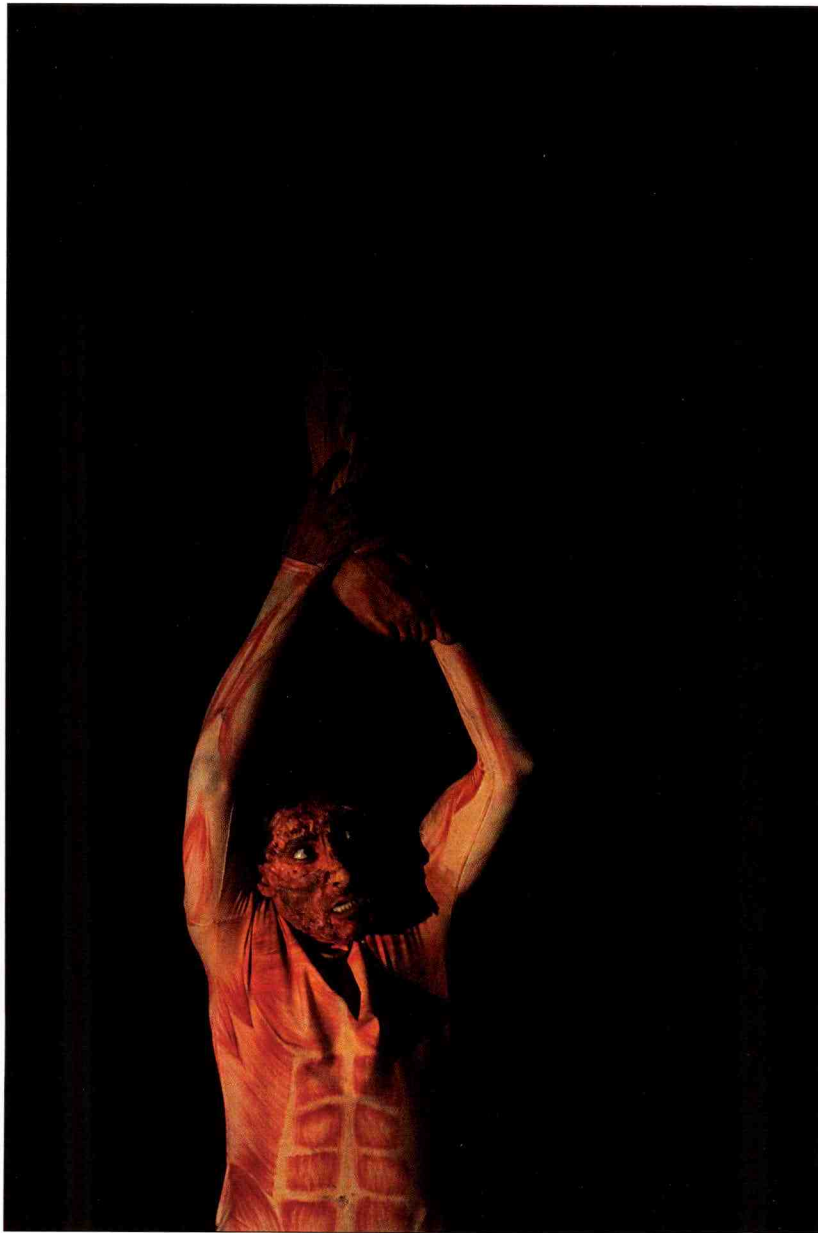


عکاس: بابک برزویه ■ **Photographer:** Babak Borzoyeh

نمایش: دیوار ■ **Title:** The Wall

کارگردان: بسیک کوپریشویلی (گرجستان) ■ **Director:** Basik Kypreishvili (Georgia)

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Feb. 2009

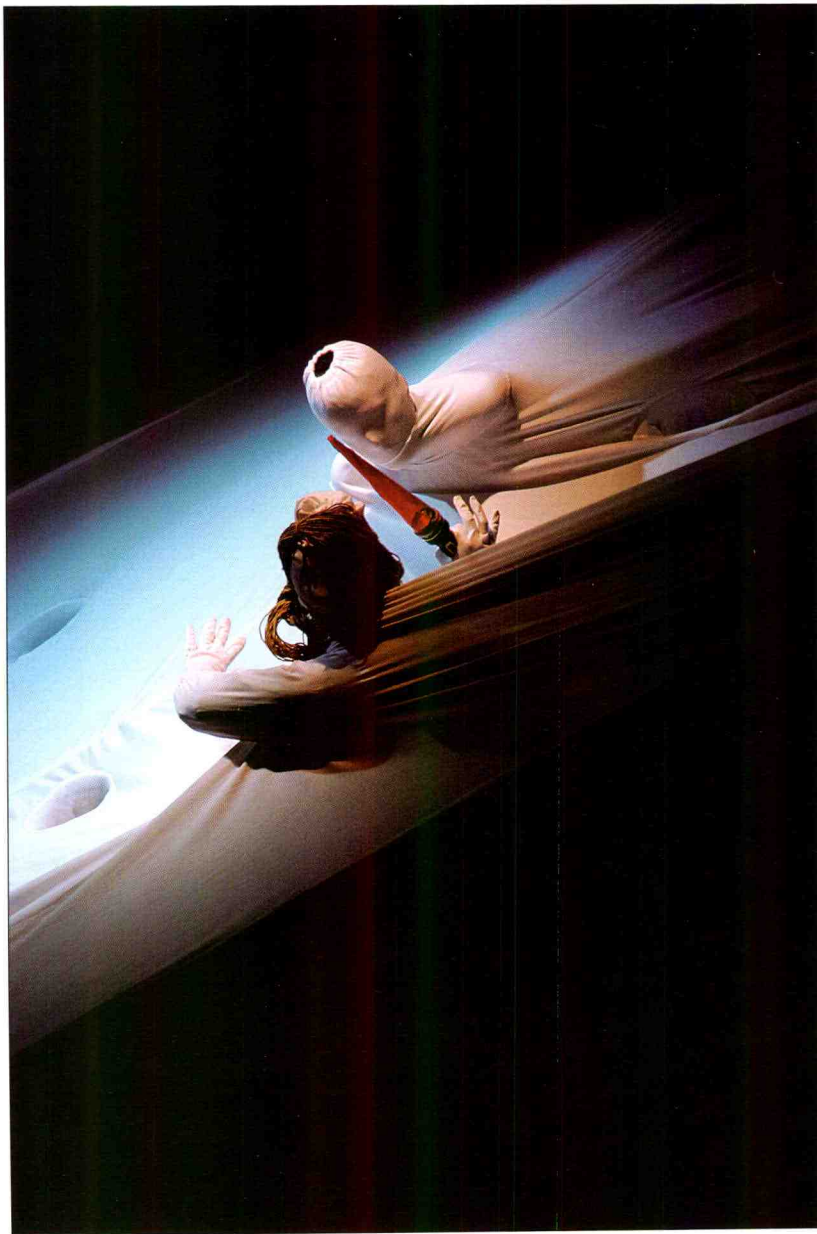


عکاس: بابک برزویه ■ **Photographer:** Babak Borzoyeh

نمایش: عجیب ولی واقعی ■ **Title:** Strange But True

کارگردان: یاسر خاسب ■ **Director:** Yaser Khaseb

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Jan. 2009



عکاس: ساغر برکات ■ **Photographer:** Saghar Barakat

نمایش: بیچاره مکبث ■ **Title:** Poor Macbeth

کارگردان: پیام عزیزی ■ **Director:** Payam Azizi

مکان و زمان اجرا: تالار مولوی - اردیبهشت ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Molavi Hall. May. 2009

رتبه سوم ■■■■■■■■■■ **Third Prize**



عکاس: میلاد بهشتی ■ **Photographer:** Milad Beheshti

نمایش: شکار بزرگ شنبه ■ **Title:** Saturday Big Hunt

کارگردان: شهرام کرمی ■ **Director:** Shahram Karami

مکان و زمان اجرا: تالار هنر - تیر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Honar Hall. Jul. 2009



عکاس: آرزو بیات ■ **Photographer:** Arezo Bayat

نمایش: سایه پنهان ■ **Title:** The Hidden Shadow

کارگردان: محسن میرزایی ■ **Director:** Mohsen Mirzaie

مکان و زمان اجرا: تالار هنر - آذر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Honar Hall. Dec. 2009



عکاس: یعقوب پازوکی ■ **Photographer:** Yaghoub Pazoki

نمایش: وضعیت پایانی ■ **Title:** Final Position

کارگردان: محمد عرب اسدی ■ **Director:** Mohammad Arab Asadi

مکان و زمان اجرا: تالار فرهنگسرای کومش سمنان - آذر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Hall of Komesesh Cultural Center, Semnan. Dec. 2009



عکاس: ابراهیم حسینی ■ **Photographer:** Ebrahim Hosseini

نمایش: صد هزار اُفلیای عاشق ■ **Title:** One Hundred Thousands in Love Ophelia

کارگردان: احسان فاضلی ■ **Director:** Ehsan Fazeli

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ماه حوزه هنری - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Mah Theater of Hozeh Honari. Nov. 2009



عکاس: گلرخ راوش ■ **Photographer:** Golrokh Ravash

نمایش: شعله در زمهریر ■ **Title:** Flame in Intense Cold

کارگردان: محمدرضا مداحیان ■ **Director:** Mohammad Reza Madahian

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - خرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Jun. 2009



عکاس: محمد مهدی زابلی ■ **Photographer:** Mohammad Mehdi Zaboli

نمایش: مجسمه‌های یخی ■ **Title:** Ice Sculptures

کارگردان: مسعود موسوی ■ **Director:** Masoud Mousavi

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - دی ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Jan. 2009

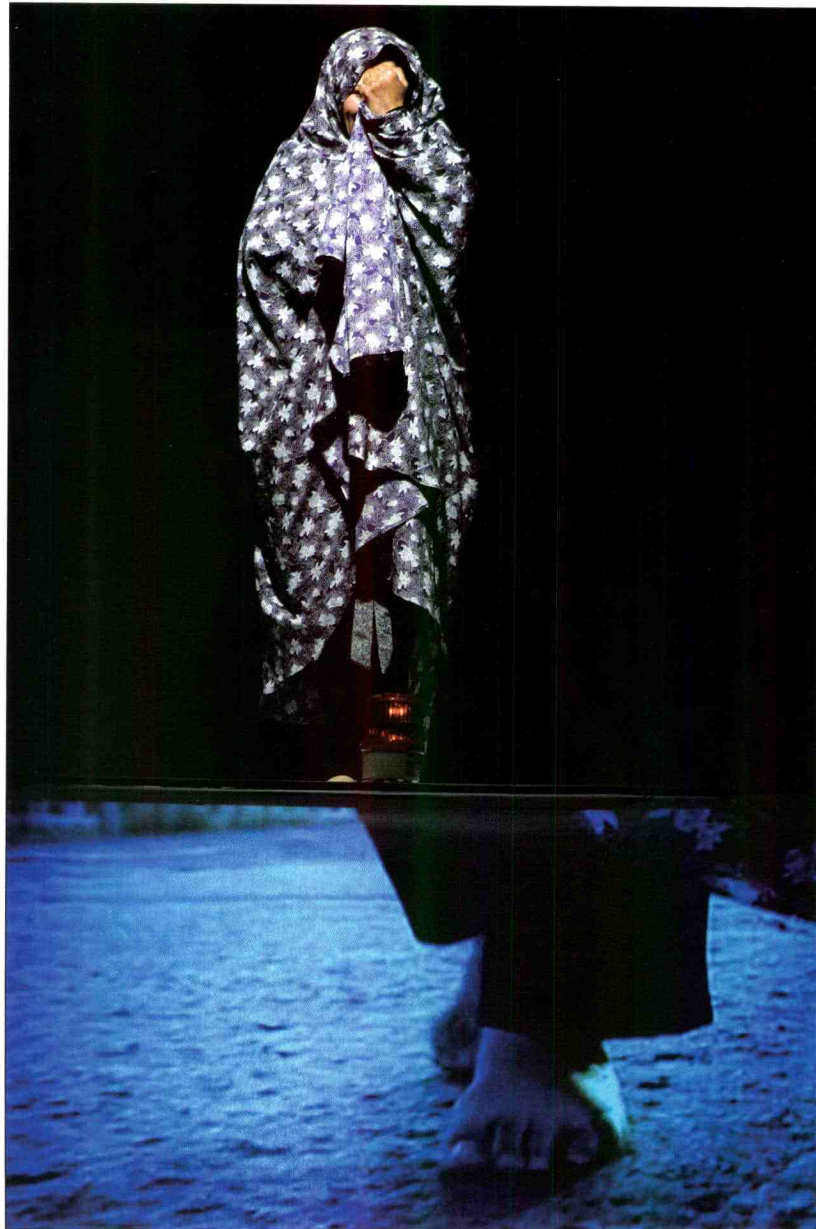


عکاس: محمد مهدی زابلی ■ **Photographer:** Mohammad Mehdi Zaboli

نمایش: آمادئوس ■ **Title:** Amadeus

کارگردان: منیژه محامدی ■ **Director:** Manijeh Mohamedi

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Mar. 2009



عکاس: سارا ساسانی ■ **Photographer:** Sara Sasaki

نمایش: به باران بگوئید ■ **Title:** Tell The Rain

کارگردان: محمد الهی ■ **Director:** Mohammad Elahi

مکان و زمان اجرا: تالار قشقائی مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Nov. 2009



عکاس: محمدرضا سلطانی ■ **Photographer:** Mohammad Reza Soltani

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Mar. 2009

تقدیر ■■■■■■■■■■ **Appreciation**



عکاس: ابراهیم سیسان ■ **Photographer:** Ebrahim Seisan

نمایش: بدون باران ■ **Title:** No Rain

کارگردان: سهیلا کمبری ■ **Director:** Soheyla Kamari

مکان و زمان اجرا: خانه کوچک نمایش، دانشکده هنر و معماری - آذر ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Kouchak Hall of the Faculty of Art & Architecture. Dec. 2008

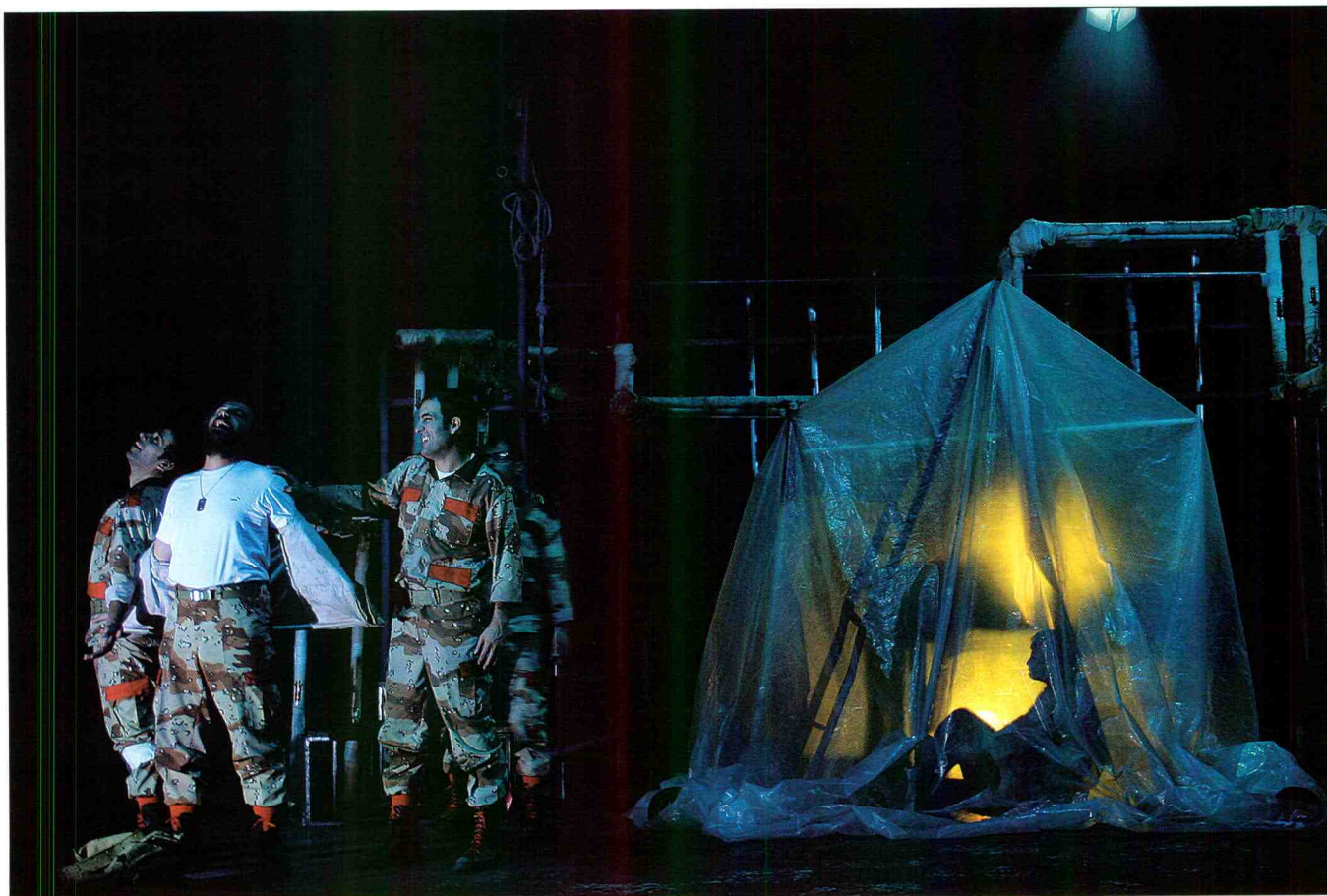


عکاس: اعظم شادپور ■ **Photographer:** Azam Shadpour

نمایش: خواب بی وقت حوریه ■ **Title:** Horieh's Badly Timed Sleep

کارگردان: عباس غفاری ■ **Director:** Abbas Ghafari

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Feb. 2009

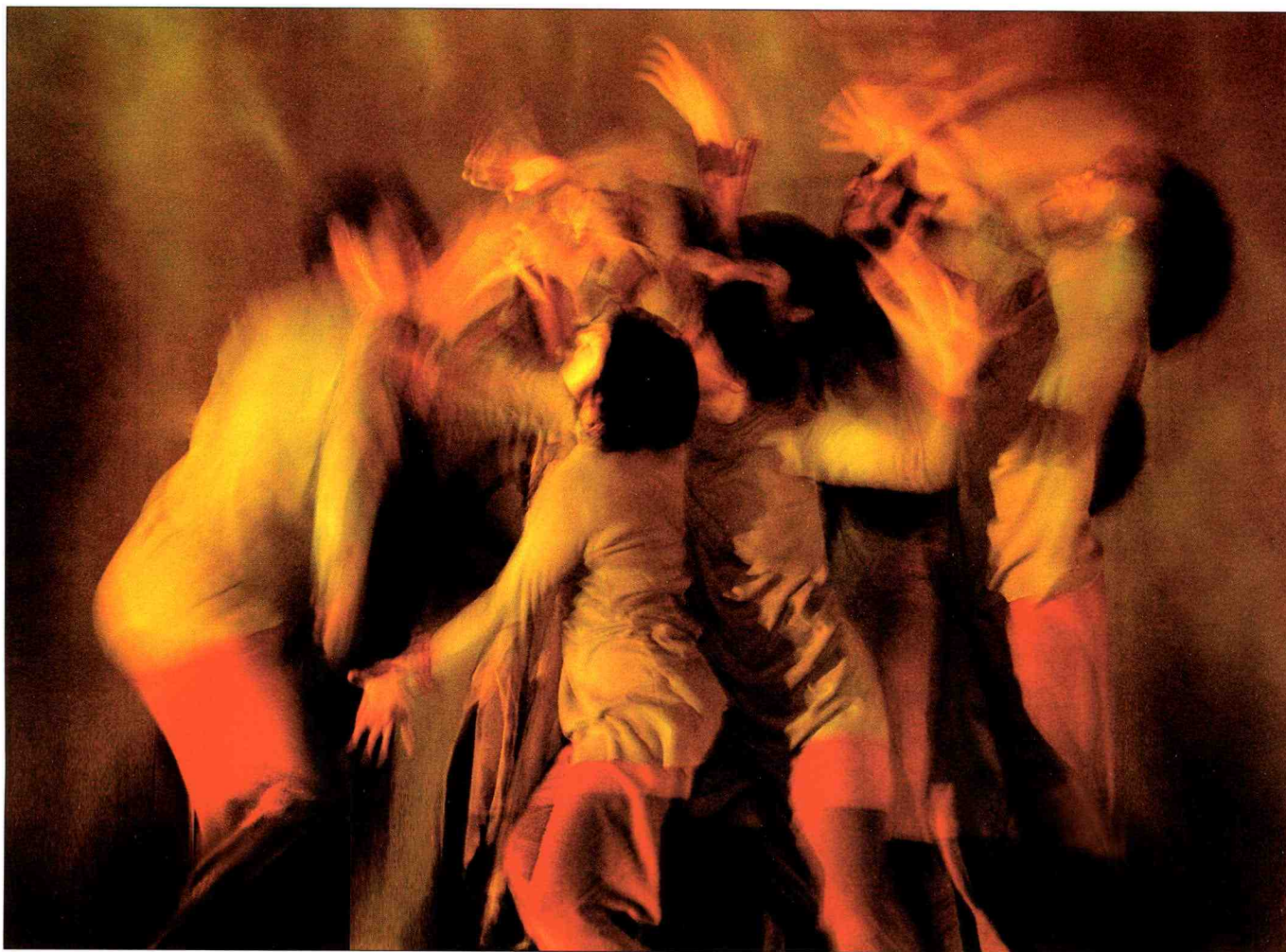


عکاس: فریبا شادیان پور ■ **Photographer:** Fariba Shadianpour

نمایش: شام آخر ■ **Title:** The Last Dinner

کارگردان: احمد سلیمانی ■ **Director:** Ahmad Solaymani

مکان و زمان اجرا: تالار هنر قم - مهر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Honar Halll (Qom). Sep. 2009

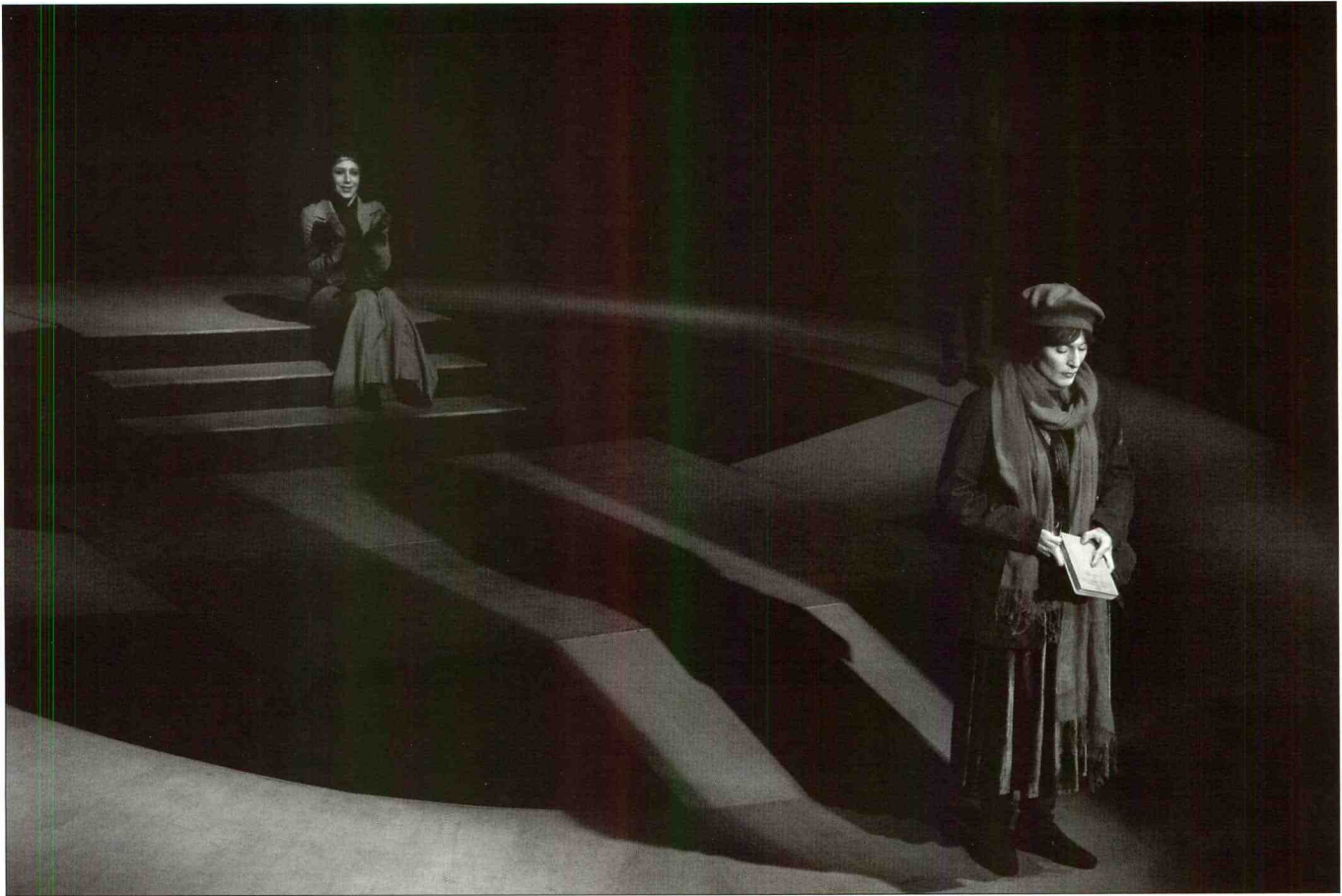


عکاس: حسن طاهری ■ **Photographer:** Hassan Taheri

نمایش: بخوان ■ **Title:** Sing

کارگردان: عاطفه تهرانی ■ **Director:** Atefeh Tehrani

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Jan. 2009

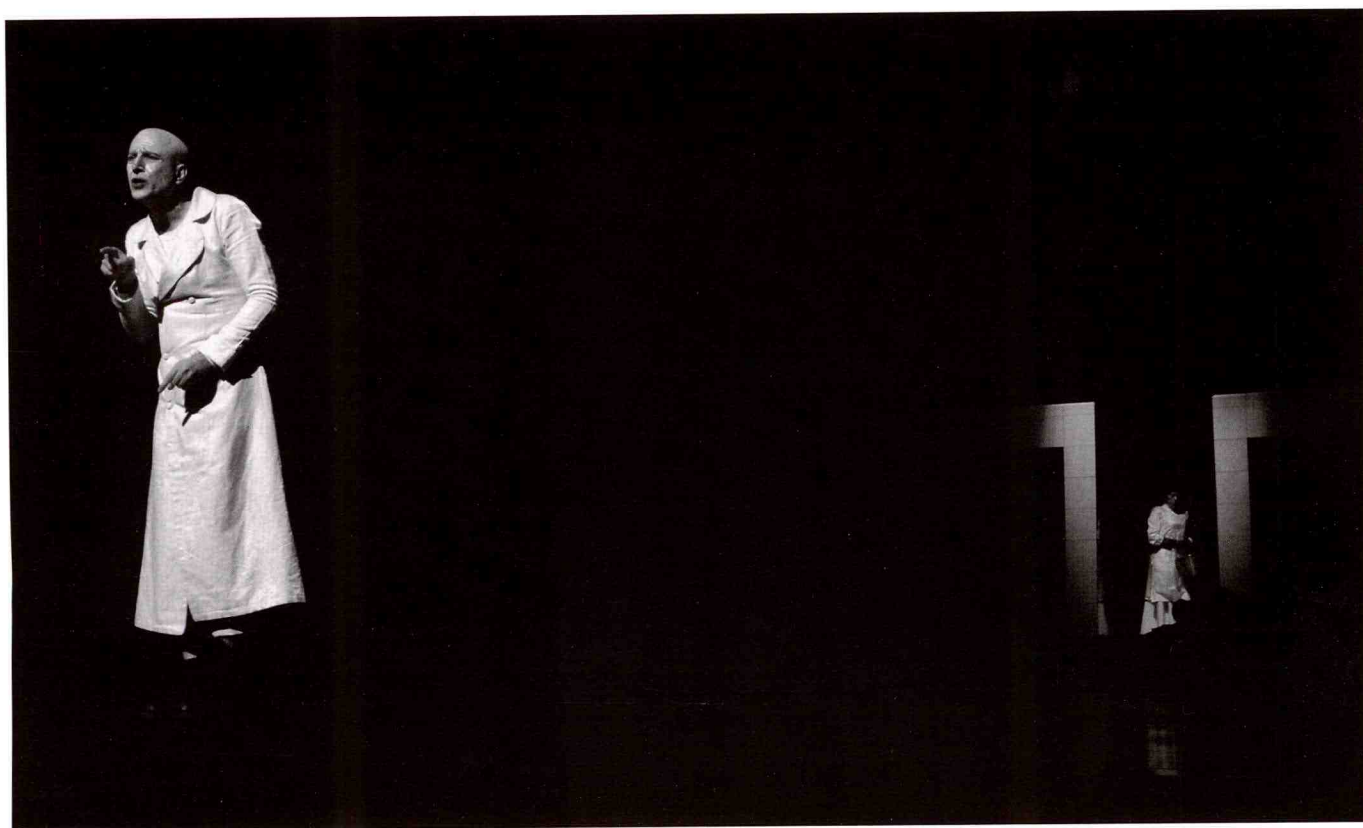


عکاس: حسن طاهری ■ **Photographer:** Hassan Taheri

نمایش: عشق لرزه ■ **Title:** Lovequake

کارگردان: سهراب سلیمی ■ **Director:** Sohrab Salimi

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Oct. 2009

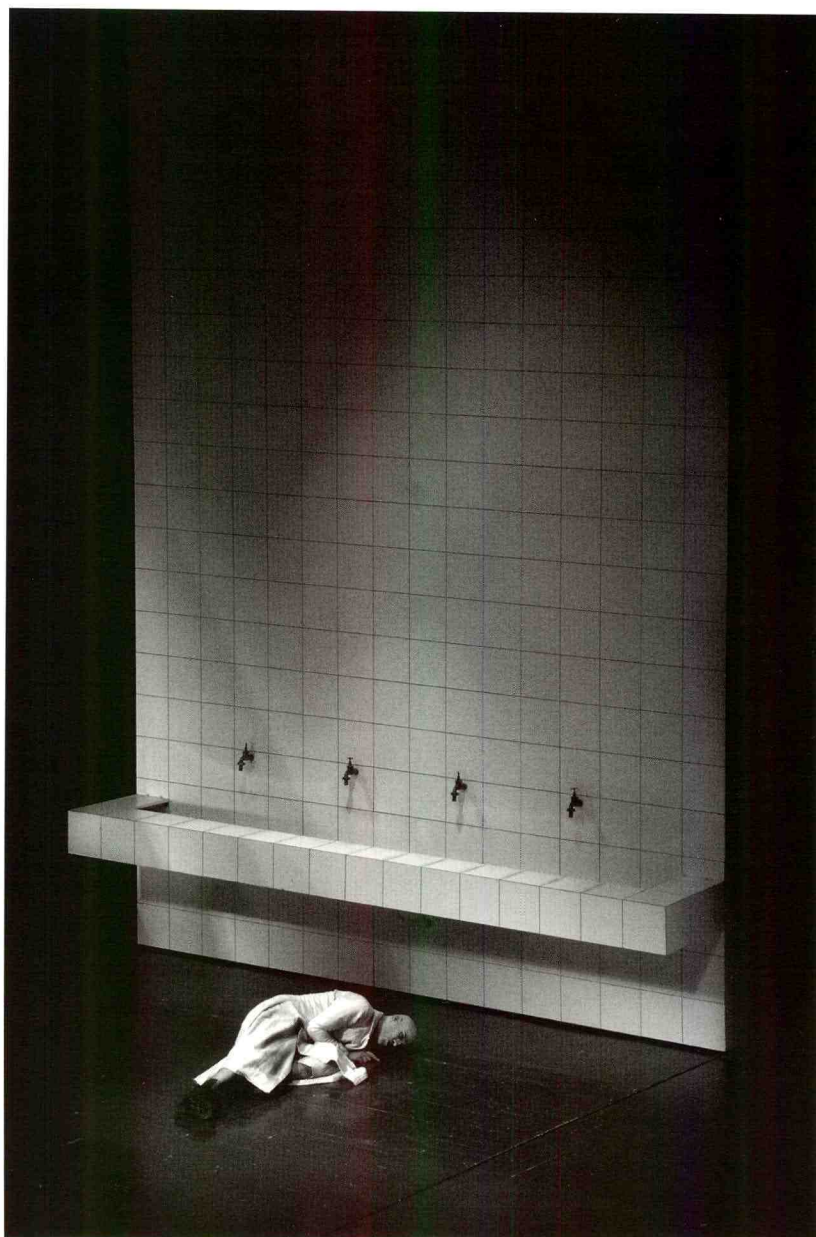


عکاس: حسن طاهری ■ **Photographer:** Hassan Taheri

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Mar. 2009



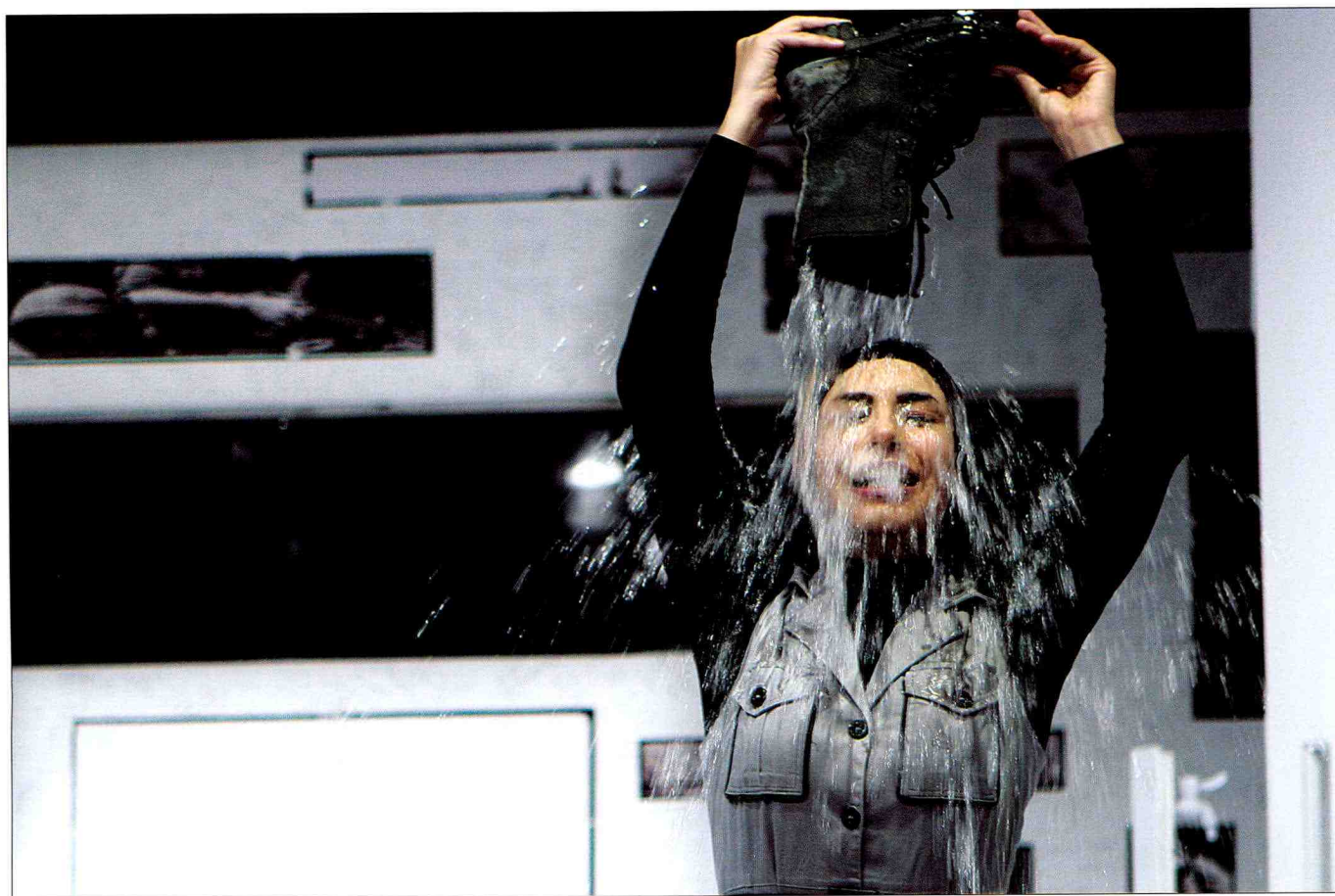
عکاس: حسن طاهری ■ **Photographer:** Hassan Taheri

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall, Mar. 2009

رتبه اول ■■■■■■■■■■ **First Prize**



عکاس: سمانه غلام‌نژاد ■ **Photographer:** Samaneh Gholamnejad

نمایش: اسب‌های پشت پنجره ■ **Title:** Horses Behind the Window

کارگردان: روح‌الله جعفری ■ **Director:** Rouh Allah Jafari

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Oct. 2009



عکاس: سمانه غلام‌نژاد ■ **Photographer:** Samaneh Gholamnejad

نمایش: علی‌بابا و چهل دزد بغداد ■ **Title:** Ali Baba and Forty Thieves of Baghdad

کارگردان: جواد ذوالفقاری ■ **Director:** Javad Zolfaghari

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - فروردین ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Apr. 2009



عکاس: ملیحه کیادربندسری ■ **Photographer:** Maliheh Kiadarbandsari

نمایش: سگ سکوت ■ **Title:** Very Deep Silence (Sag Sokout)

کارگردان: آروند دشت آرای ■ **Director:** Arvand Dasht Aray

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۲ - تیر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #2), Jul. 2009



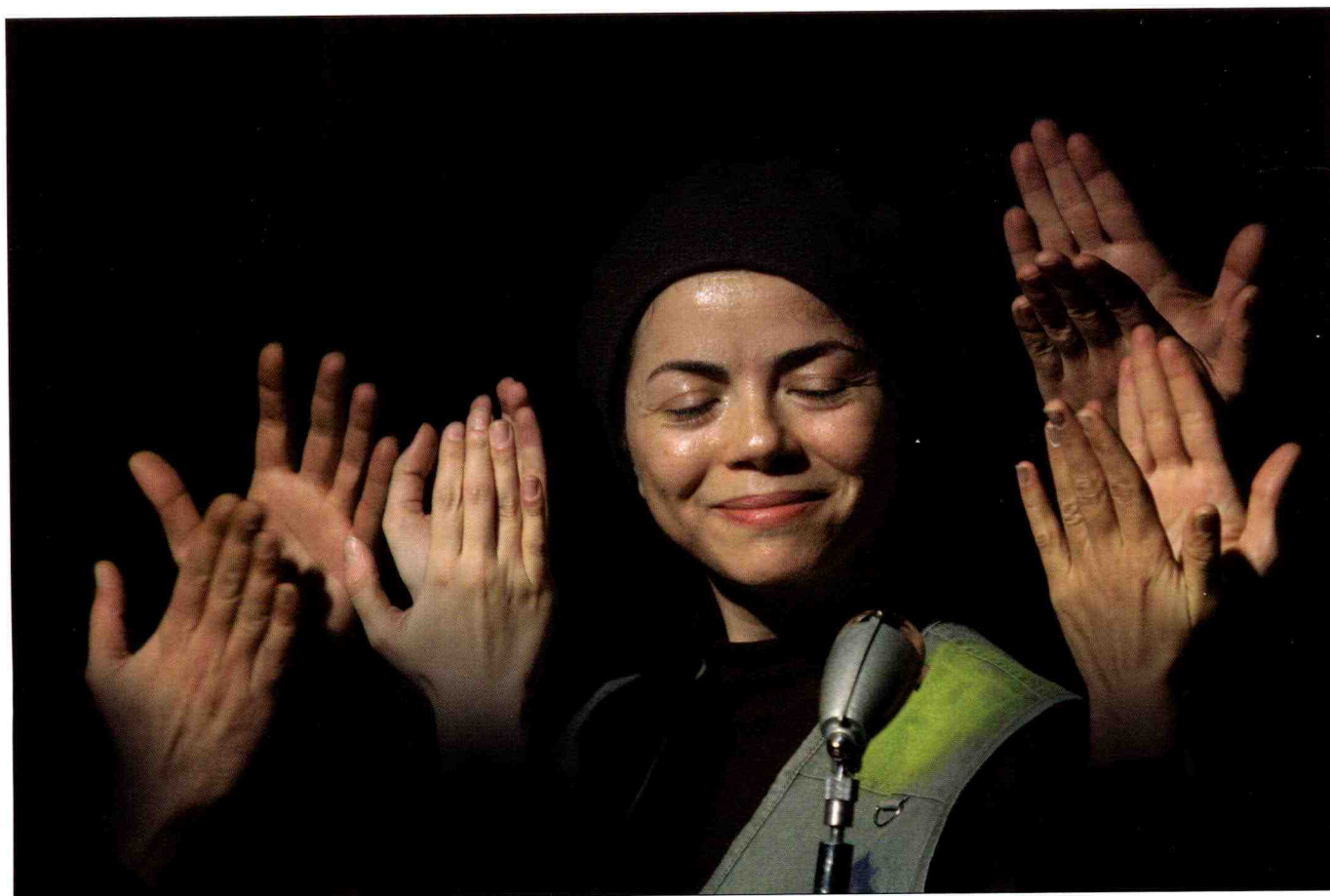
عکاس: حسین گلپا ■ **Photographer:** Hossein Golpa

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Mar. 2009

تقدیر ■■■■■■■■■■ **Appreciation**

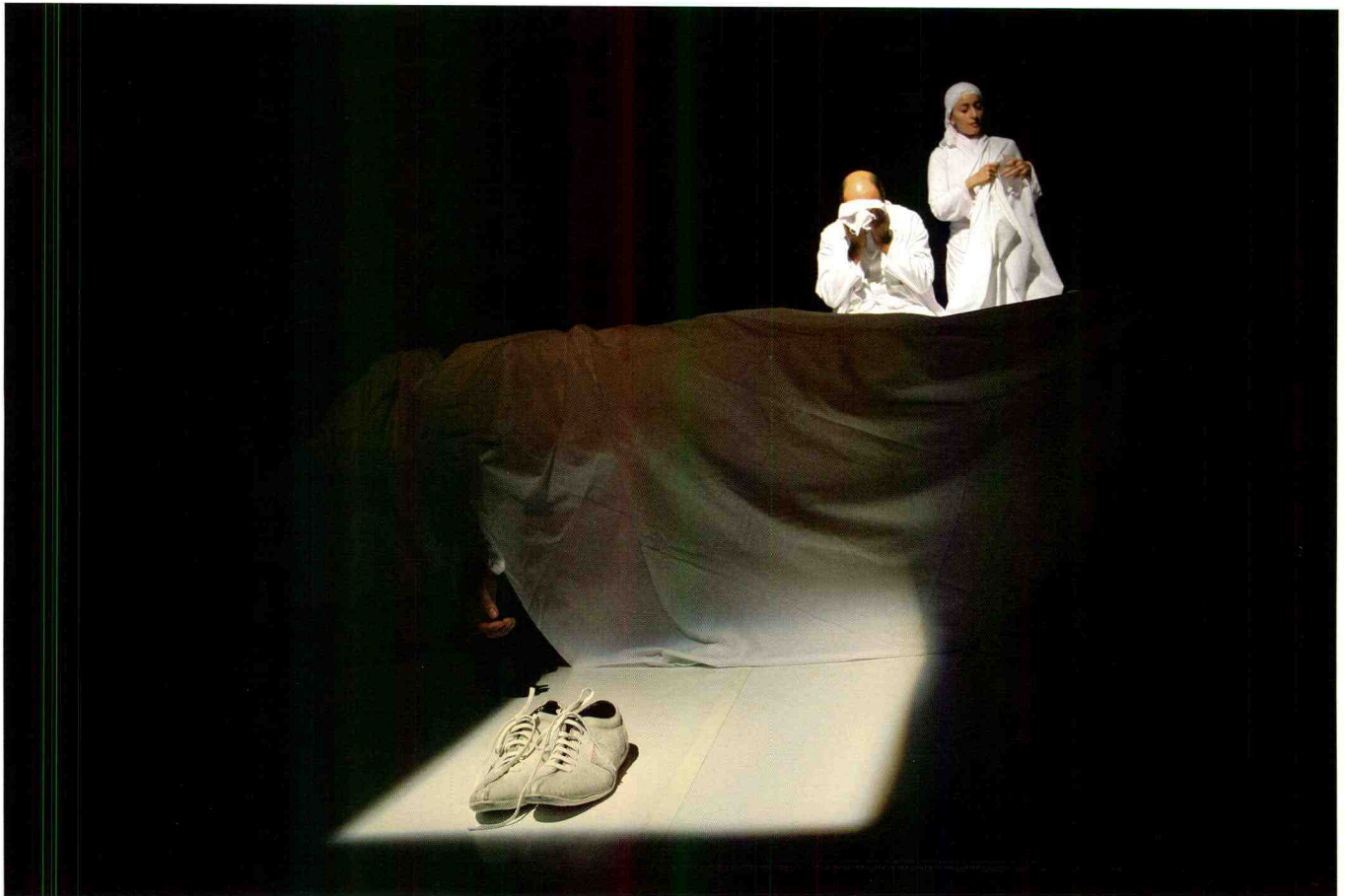


عکاس: حسین گلپا ■ **Photographer:** Hossein Golpa

نمایش: مانیفست چو ■ **Title:** Cho Manifesto

کارگردان: محمد رحمانیان ■ **Director:** Mohammad Rahmaniaan

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - دی ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Jan. 2009

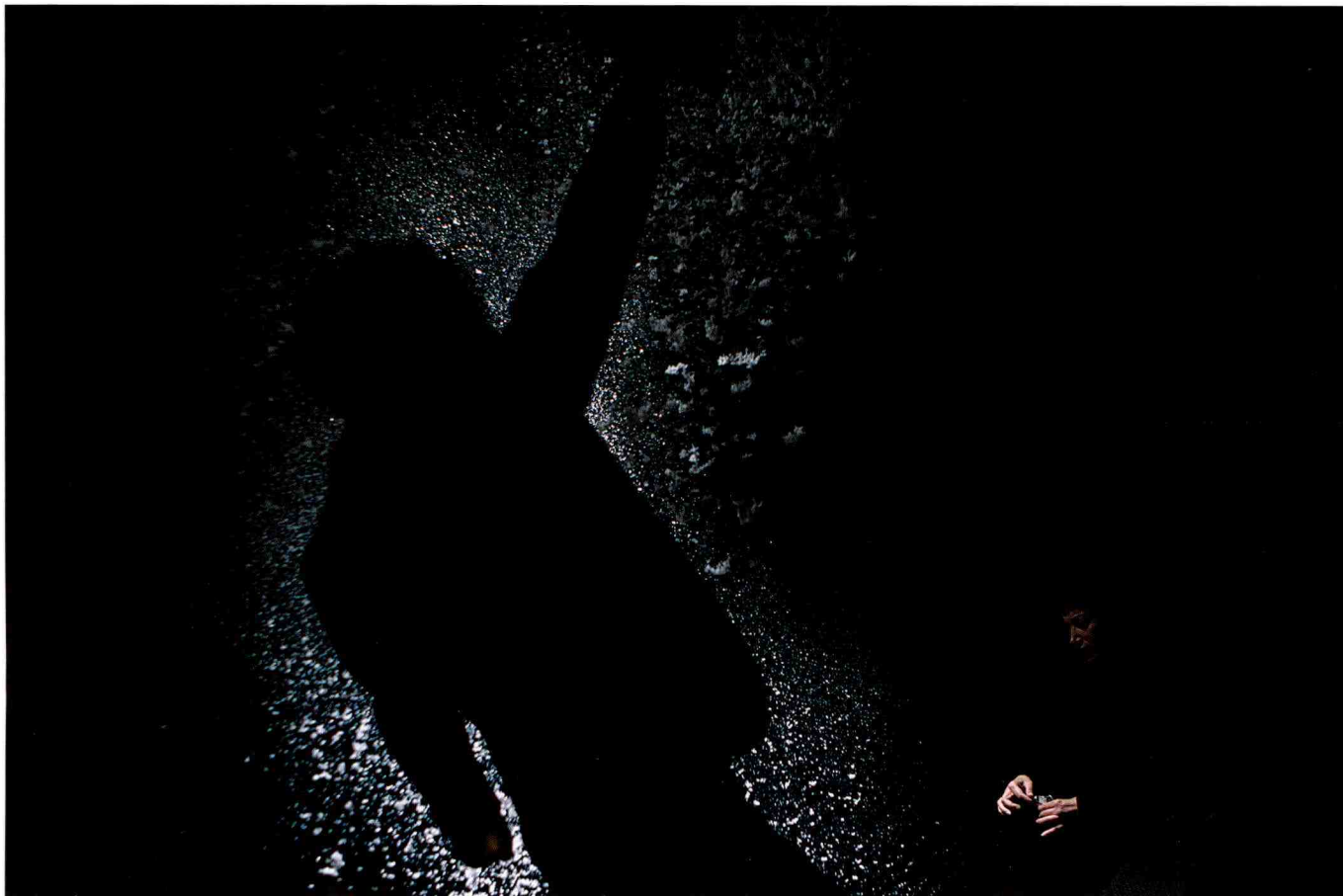


عکاس: حسین گلپا ■ **Photographer:** Hossein Golpa

نمایش: یرما ■ **Title:** Yerma

کارگردان: رضا گوران ■ **Director:** Reza Goran

مکان و زمان اجرا: تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر - مهر ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Oct. 2008



عکاس: مانی لطفی‌زاده ■ **Photographer:** Mani Lotfizadeh

نمایش: آسمان روزهای برفی ■ **Title:** Sky of Snowy Days

کارگردان: محمد عاقبتی ■ **Director:** Mohammad Aghebati

مکان و زمان اجرا: تالار مولوی - خرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Molavi Hall, Jun. 2009

رتبه دوم ■■■■■■■■■■ **Second Prize**



عکاس: مانی لطفی‌زاده ■ **Photographer:** Mani Lottfizadeh

نمایش: بخوان ■ **Title:** Sing

کارگردان: عاطفه تهرانی ■ **Director:** Atefeh Tehrani

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Jan. 2009



عکاس: مانی لطفی زاده ■ **Photographer:** Mani Lotfizadeh

نمایش: در این سال‌های بی تقویم ■ **Title:** In These Years with No Calender

کارگردان: فرشاد منظوفی نیا ■ **Director:** Farshad Manzofinia

مکان و زمان اجرا: تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Oct. 2009

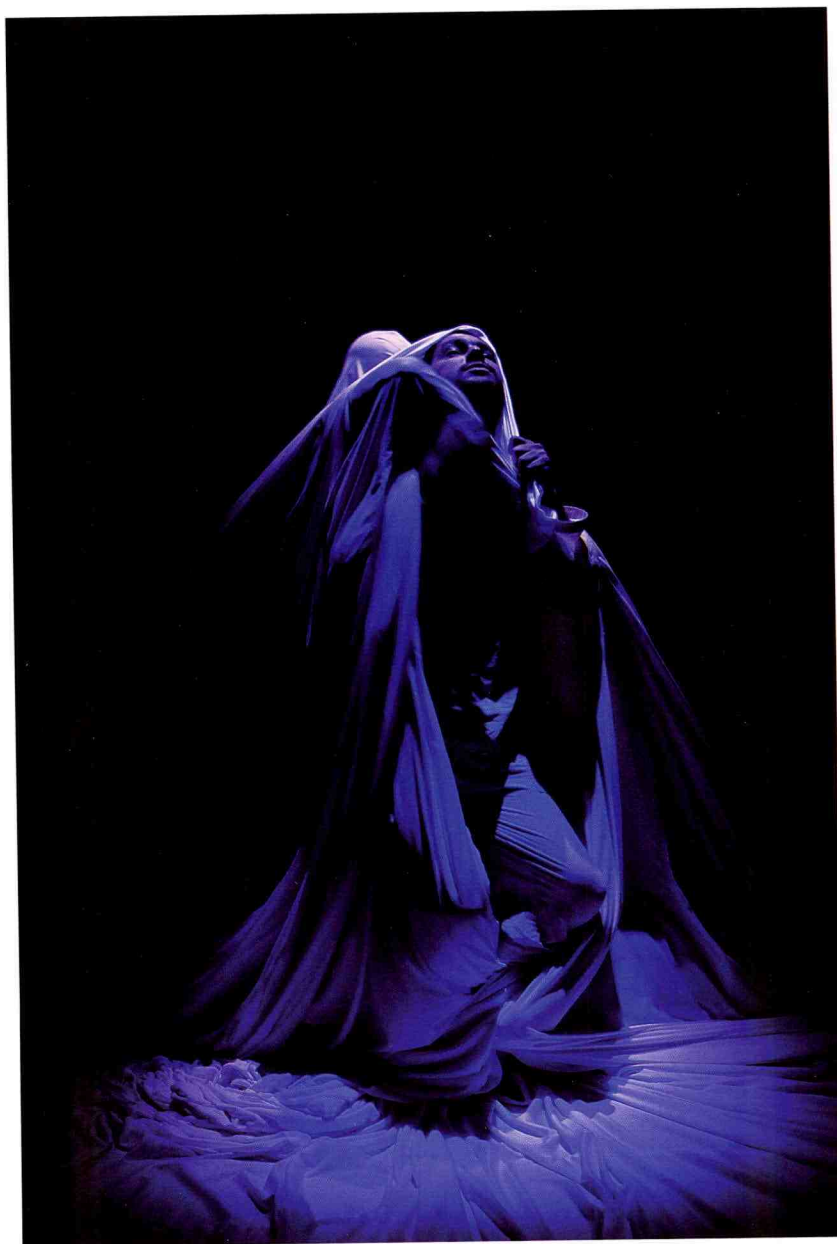


عکاس: مریم مجد ■ **Photographer:** Maryam Majd

نمایش: سگ سکوت ■ **Title:** Very Deep Silence (Sag Sokout)

کارگردان: آروند دشت آرای ■ **Director:** Arvand Dasht Aray

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۲ - تیر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #2). Jul. 2009

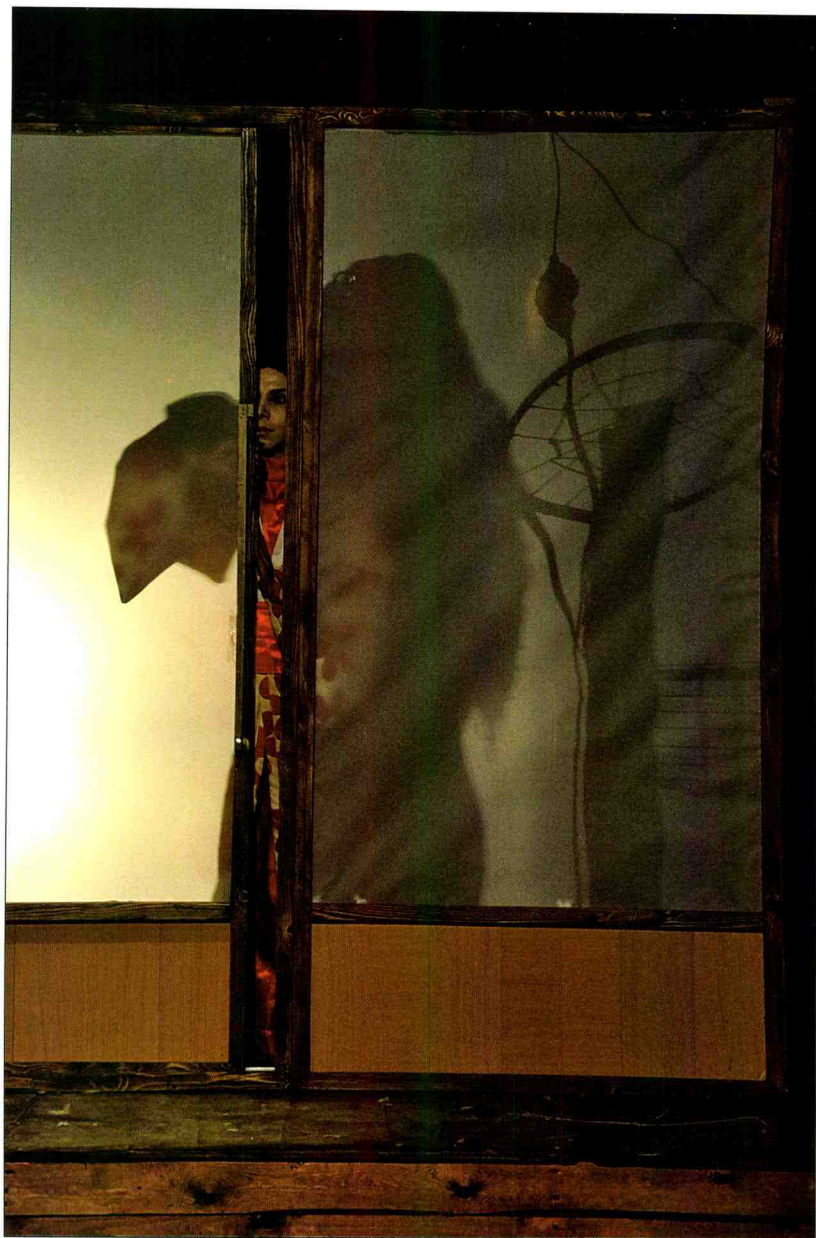


عکاس: محمد محبی ■ **Photographer:** Mohammad Mohebi

نمایش: سگ سکوت ■ **Title:** Very Deep Silence (Sag Sokout)

کارگردان: آروند دشت آرای ■ **Director:** Arvand Dasht Aray

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۲ - تیر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall #2). Jul. 2009



عکاس: پیمان ملکی مقدم ■ **Photographer:** Payman Maleki Moghadam

نمایش: دُرّ نای شب ■ **Title:** Night Crane

کارگردان: غلامرضا عربی ■ **Director:** Gholam Reza Arabi

مکان و زمان اجرا: تالار تجربه فرهنگسرای بهمن - خرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Tajrobeh Hall of Bahman Cultural Center. Jun. 2009



عکاس: پیمان ملکی مقدم ■ **Photographer:** Payman Maleki Moghadam

نمایش: دُرناي شب ■ **Title:** Night Crane

کارگردان: غلامرضا عربی ■ **Director:** Gholam Reza Arabi

مکان و زمان اجرا: تالار تجربه فرهنگسرای بهمن - خرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Tajrobeh Hall of Bahman Cultural Center. Jun. 2009



عکاس: رضا موسوی ■ **Photographer:** Reza Mousavi

نمایش: تمام صبح‌های زمین ■ **Title:** All The Earth Mornings

کارگردان: حسین مسافر آستانه ■ **Director:** Hossein Mosafer Astaneh

مکان و زمان اجرا: تماشاخانه ایرانشهر تالار شماره ۱ - تیر ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Iranshahr Theater (Hall#1). Jul. 2009

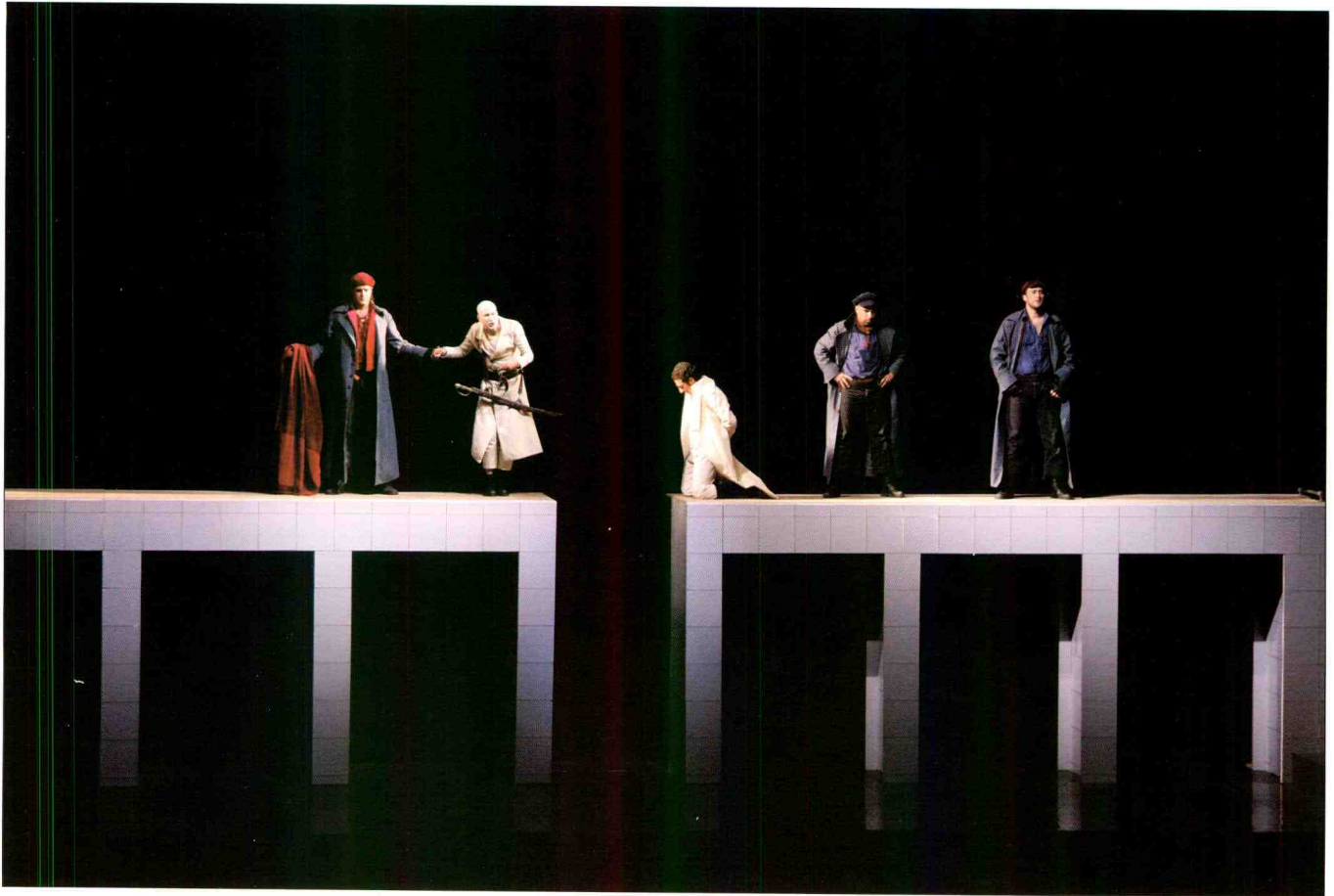


عکاس: رضا موسوی ■ **Photographer:** Reza Mousavi

نمایش: کارما ■ **Title:** Karma

کارگردان: جائه هیون-وو، ایون جئونگ کئون (کره جنوبی) ■ **Director:** J. Heyon-Woo, I. J. Keon (South Korea)

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - مرداد ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Jul. 2009



عکاس: آزاده میرزایی ■ **Photographer:** Azadeh Mirzaei

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Mar. 2009

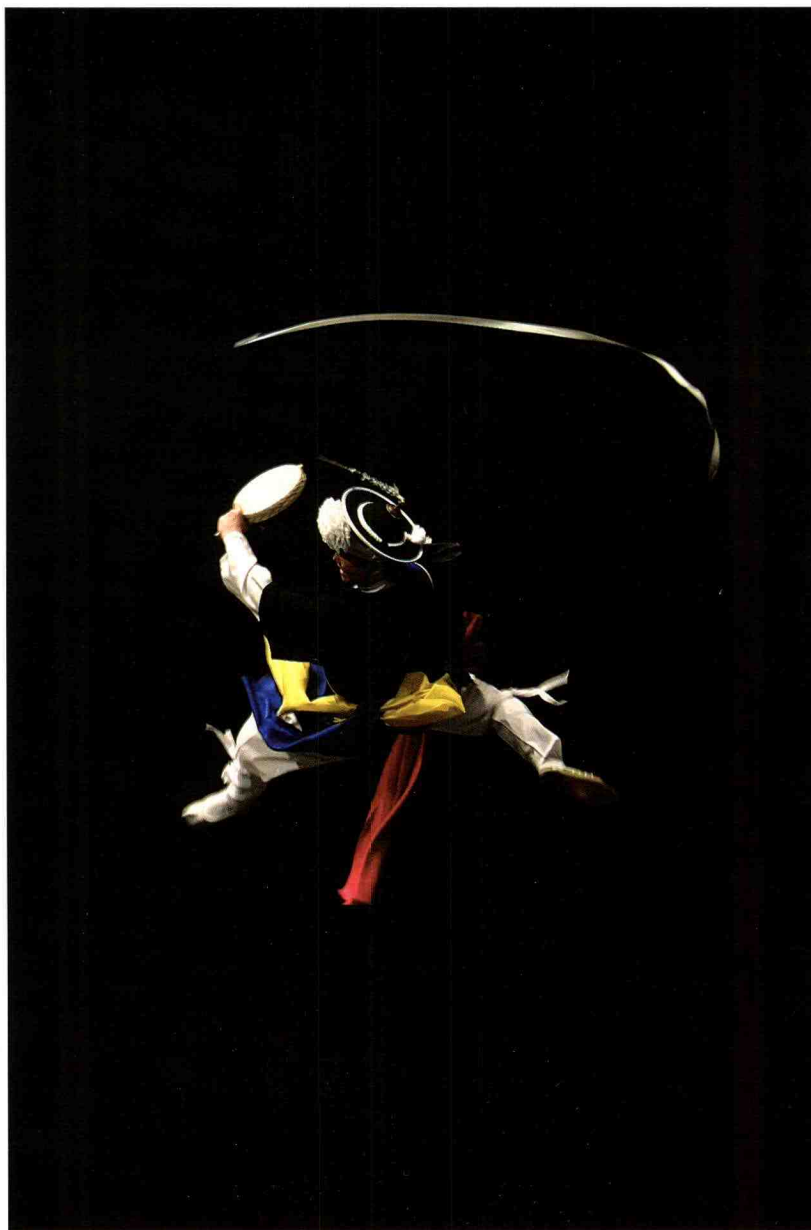


عکاس: میثم میرزندهدل ■ **Photographer:** Maysam Mirzende Del

نمایش: شکار روباه ■ **Title:** Fox Hunting

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - اسفند ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Mar. 2009



عکاس: مهناز میناوند ■ Photographer: Mahnaz Minavand

نمایش: موسیقی و نمایش ملی سنتی کره جنوبی ■ Title: National & Traditional Music and Theater of South Korea

کارگردان: — ■ Director: —

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ Venue: Main Hall of City Theater Complex. Oct. 2009



عکاس: شکوفه هاشمیان ■ **Photographer:** Shokoufeh Hashemian

نمایش: من خانه‌ای را می‌فروشم که دیگر در آن زندگی نمی‌کنم ■ **Title:** I Am Selling A Home No More Living In It

کارگردان: یرژی زون (لهستان) ■ **Director:** Yerzy Zon (Poland)

مکان و زمان اجرا: تالار مولوی - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Molavi Hall. Feb. 2009

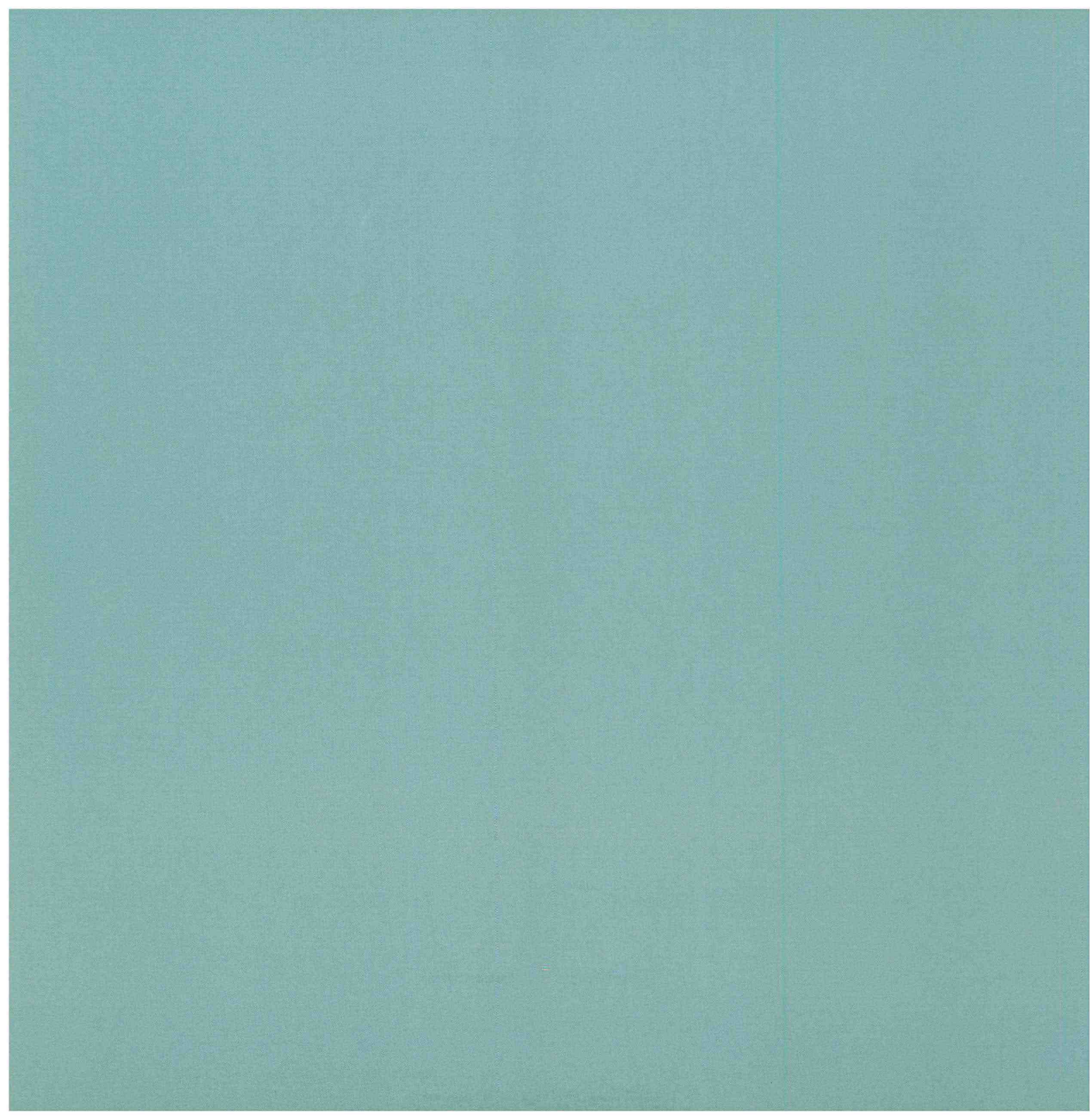


عکاس: یارتا یاران ■ **Photographer:** Yarta Yaran

نمایش: لیرشاه ■ **Title:** King Lear

کارگردان: آرش دادگر ■ **Director:** Arash Dadgar

مکان و زمان اجرا: کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۸ ■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Nov. 2009



آثار

بخش میهمان

مسعود پاکدل

حمید جلی

فتانه دادخواه

سیامک زمردی مطلق

رضا معطریان

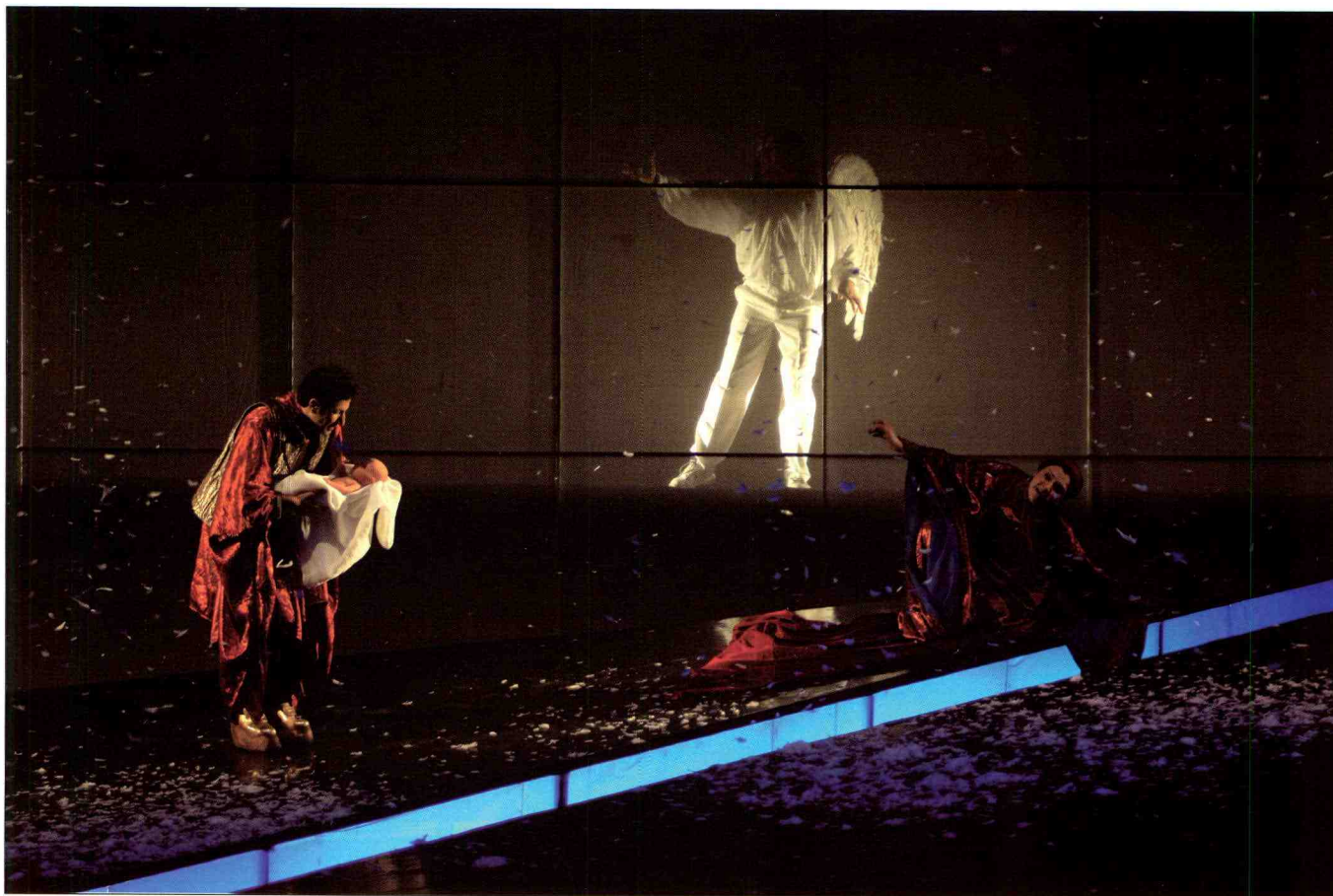


عکاس: مسعود پاکدل ■ **Photographer:** Masoud Pakdel

نمایش: سرگذشت عجیب و باورنکردنی بر دار شدن سنساره ■ **Title:** The Strange and Unbelievable Tale of Hanging of Sansareh

کارگردان: نصرالله قادری ■ **Director:** Nasrollah Ghaderi

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۰ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Oct. 2001



عکاس: مسعود پاکدل ■ **Photographer:** Masoud Pakdel

نمایش: در مصر برف نمی‌بارد ■ **Title:** It Doesn't Snow in Egypt

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - مرداد ۱۳۸۲ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Aug. 2003



عکاس: مسعود پاکدل ■ **Photographer:** Masoud Pakdel

نمایش: اورفه ■ **Title:** Orphee

کارگردان: محسن حسینی ■ **Director:** Mohsen Hosseini

مکان و زمان اجرا: تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۲ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Nov. 2003



عکاس: مسعود پاکدل ■ **Photographer:** Masoud Pakdel

نمایش: نوبت دیوانگی ■ **Title:** Madness Turn

کارگردان: هادی مرزبان ■ **Director:** Hadi Marzban

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - شهریور ۱۳۸۳ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Sep. 2004



عکاس: مسعود پاکدل ■ **Photographer:** Masoud Pakdel

نمایش: مجلس شبیه در ذکر مصائب مهندس نوید ماکان و همسرش رخشید فرزین ■ **Title:** Shabih Khani Assembly About Disasters of Enginner Navid Makan And His Wife, Rokhshid Farzin

کارگردان: بهرام بیضایی ■ **Director:** Bahram Bayzaei

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - تیر ۱۳۸۴ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Jul. 2005



عکاس: حمید جبلی ■ **Photographer:** Hamid Jebelli

نمایش: یادداشت‌های روزانه یک دیوانه ■ **Title:** Memorandum of A Madman

کارگردان: حسین عاطفی ■ **Director:** Hossein Atefi

مکان و زمان اجرا: خانه نمایش - مهر ۱۳۶۹ ■ **Venue:** Namayesh House (Khaneh Namayesh), Nov. 1990



عکاس: حمید جبلی ■ **Photographer:** Hamid Jebelli

نمایش: مجلس تقلید هفت خوان ■ **Title:** Assembly of Imitation of Haft Khan

کارگردان: آتیلا پسیانی ■ **Director:** Atila Pesyani

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - دی ۱۳۶۹ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex, Jan. 1991



عکاس: حمید جبلی ■ Photographer: Hamid Jebelli

نمایش: واقعه خوانی جهاز جادو ■ Title: Vagheh Khani of The Magic Trousseau

کارگردان: آتیلا پسیانی ■ Director: Atila Pesyani

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۷۰ ■ Venue: Main Hall of City Theater Complex. Jan 1991



عکاس: حمید جبلی ■ Photographer: Hamid Jebelli

نمایش: داستان خواجه لطیف ■ Title: Tale of Khajeh Latif

کارگردان: ایرج طهماسب ■ Director: Iraj Tahmasb

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۷۳ ■ Venue: Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Nov. 1994



عکاس: حمید جبلی ■ **Photographer:** Hamid Jebelli

نمایش: بیچ بیچه ■ **Title:** Whispers (Pech Pecheh)

کارگردان: فاطمه نقوی ■ **Director:** Fatemeh Naghavi

مکان و زمان اجرا: تالار شماره ۲ مجموعه تئاتر شهر - خرداد ۱۳۷۷ ■ **Venue:** City Theater Complex (Hall # 2). Jun. 1998



عکاس: فتنه دادخواه ■ **Photographer:** Fattaneh Dadkhah

نمایش: شاهزاده و گدا ■ **Title:** The Prince And The Poor

کارگردان: هادی مرزبان ■ **Director:** Hadi Marzban

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - اردیبهشت ۱۳۶۵ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. May 1986



عکاس: فتانه دادخواه ■ **Photographer:** Fattaneh Dadkhah

نمایش: یادگار سال‌های شن ■ **Title:** A Souvenir of The Sand Years

کارگردان: علی رفیعی ■ **Director:** Ali Rafiei

مکان و زمان اجرا: تالار وحدت - خرداد ۱۳۷۲ ■ **Venue:** Vahdat Hall. Jun. 1993



عکاس: فتنه دادخواه ■ **Photographer:** Fattaneh Dadkhah

نمایش: چمدان ■ **Title:** Suitcase

کارگردان: فرهاد آئیش ■ **Director:** Farhad Ayeesh

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۷۲ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Nov. 1993



عکاس: فتانه دادخواه ■ **Photographer:** Fattaneh Dadkhah

نمایش: مویه جم ■ **Title:** Moyeh Jam

کارگردان: قطب‌الدین صادقی ■ **Director:** Ghotbeldin Sadeghi

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - اردیبهشت ۱۳۷۵ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Apr 1996



عکاس: فتنه دادخواه ■ **Photographer:** Fattaneh Dadkhah

نمایش: هفت قبیله گمشده ■ **Title:** Seven Lost Tribes

کارگردان: قطب‌الدین صادقی ■ **Director:** Ghotbeldin Sadeghi

مکان و زمان اجرا: تالار چهارسو مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۷۹ ■ **Venue:** Chaharsoo Hall of City Theater Complex. Feb. 2001

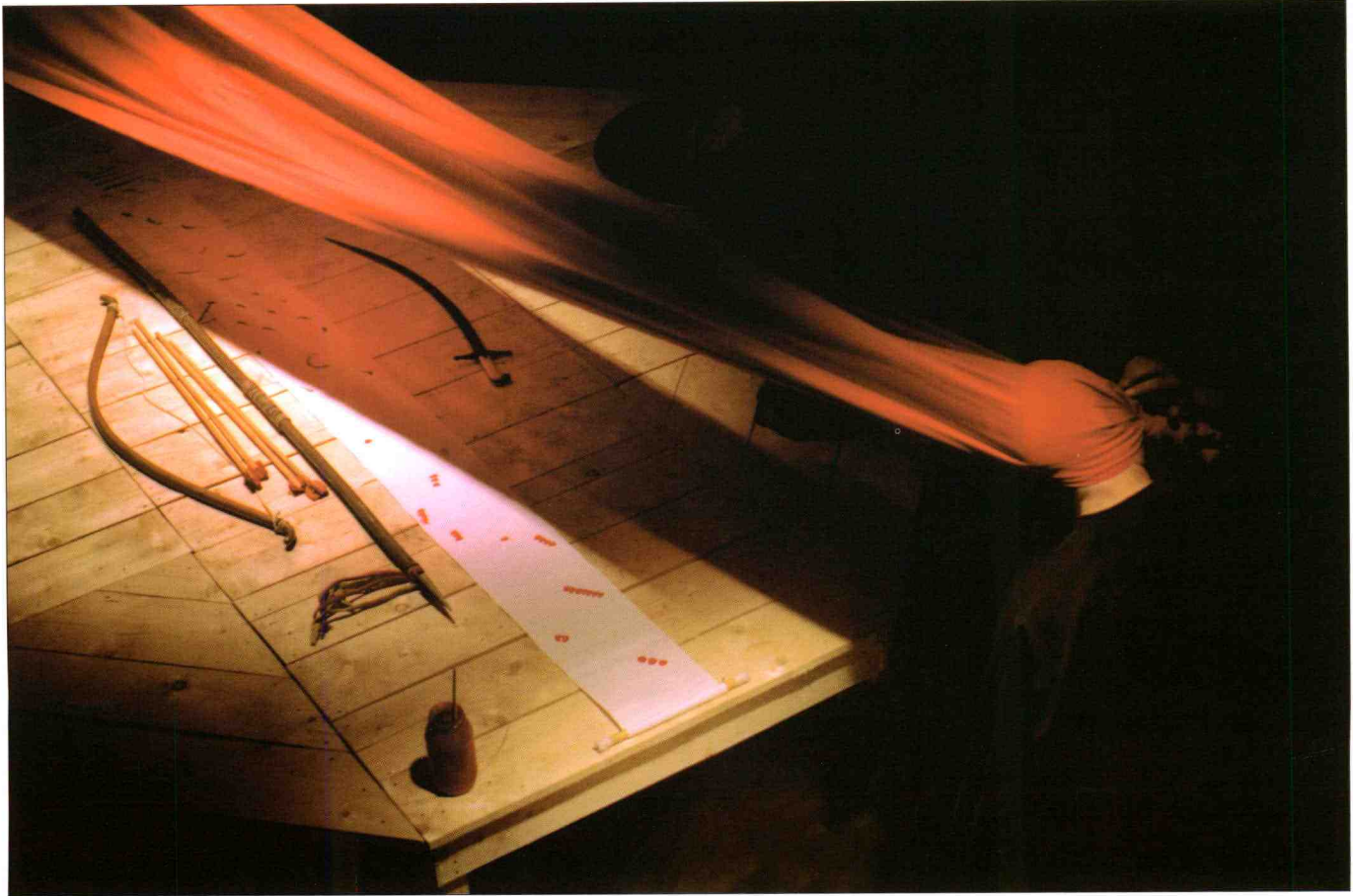


عکاس: سیامک زمردی مطلق ■ **Photographer:** Seyamac Zomorodi Motlagh

نمایش: ادیپوس ■ **Title:** Oedipus

کارگردان: رکن‌الدین خسروی ■ **Director:** Roknaldin Khosrawi

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - مرداد ۱۳۷۱ ■ **Venue:** Main Hall of City Theater Complex. Jul. 1992



■ **Photographer:** Seyamac Zomorodi Motlagh ■ **عکاس:** سیامک زمردی مطلق

■ **Title:** A Pick on Sand ■ **نمایش:** زخمه بر رمل

■ **Director:** Atila Pesyani ■ **کارگردان:** آتیلا پسیانی

■ **Venue:** Workshop Hall of City Theater Complex. Mar. 2007 ■ **مکان و زمان اجرا:** کارگاه نمایش مجموعه تئاتر شهر - اسفند ۱۳۸۵



■ **عکاس:** سیامک زمردی مطلق **Photographer:** Seyamac Zomorodi Motlagh

■ **نمایش:** بدون خداحافظی **Title:** No Farewell

■ **کارگردان:** کتایون فیض مرندی **Director:** Katayon Feyz Marandi

■ **مکان و زمان اجرا:** تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۵ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Oct. 2006



■ **Photographer:** Seyamac Zomorodi Motlagh ■ **عکاس:** سیامک زمردی مطلق

■ **Title:** Electra - Romeo And Juliet ■ **نمایش:** الکترا - رومئو و ژولیت

■ **Director:** Keyoumars Moradi ■ **کارگردان:** کیومرث مرادی

■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Oct. 2007 ■ **مکان و زمان اجرا:** تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - مهر ۱۳۸۶



عکاس: سیامک زمردی مطلق ■ **Photographer:** Seyamac Zomorodi Motlagh

نمایش: بخوان ■ **Title:** Sing!

کارگردان: عاطفه تهرانی ■ **Director:** Atefeh Tehrani

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - بهمن ۱۳۸۷ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex.Feb. 2009

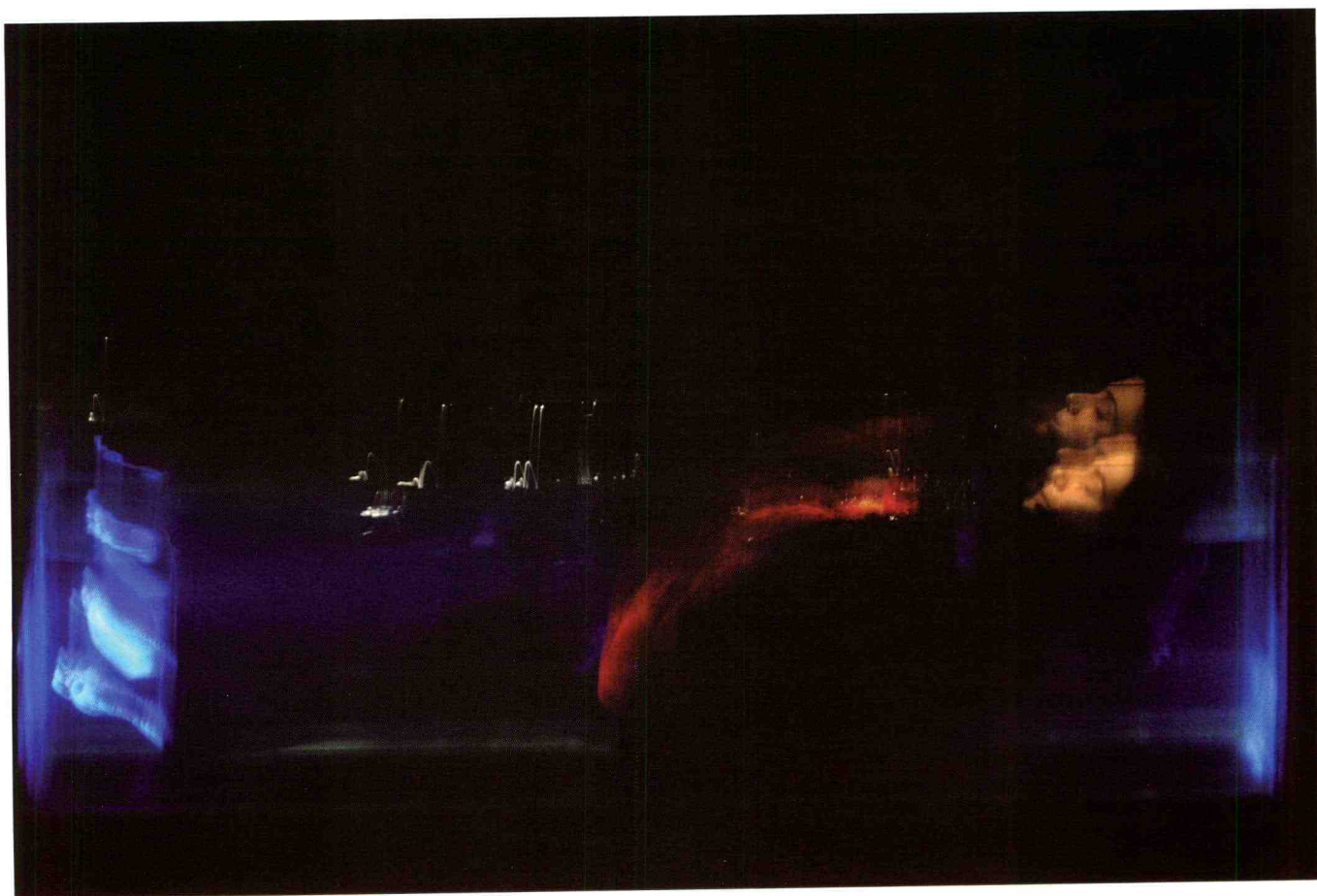


عکاس: رضا معطریان ■ **Photographer:** Reza Moatari

نمایش: شکلک ■ **Title:** Grimace (Mimicry)

کارگردان: کیومرث مرادی ■ **Director:** Keyoumars Moradi

مکان و زمان اجرا: تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر - مهر ۱۳۸۳ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Sep. 2004



عکاس: رضا معطریان ■ **Photographer:** Reza Moatarian

نمایش: در میان ابرها ■ **Title:** Among The Clouds

کارگردان: امیررضا کوهستانی ■ **Director:** Amir Reza Kohestani

مکان و زمان اجرا: تالار قشقایی مجموعه تئاتر شهر - آبان ۱۳۸۴ ■ **Venue:** Ghashghaei Hall of City Theater Complex. Nov. 2005



عکاس: رضا معطریان ■ **Photographer:** Reza Moatarian

نمایش: تهران - پرندک ■ **Title:** Tehran - Parandak

کارگردان: سپیده نظری‌پور ■ **Director:** Sepideh Nazaripour

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - آذر ۱۳۸۵ ■ **Venue:** Sayeh Hall of City Theater Complex. Nov. 2006

برگزیدگان مسابقه عکس

بیست و هفتمین

جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر ۱۳۸۷

تندیس جشنواره، دیپلم افتخار و جایزه نقدی

رتبه اول: حسن طاهری

لوح تقدیر و جایزه نقدی

رتبه دوم: عباس کوثری

لوح تقدیر و جایزه نقدی

رتبه سوم مشترک: میلاد پیامی، مهدی حسنی

و با تقدیر از

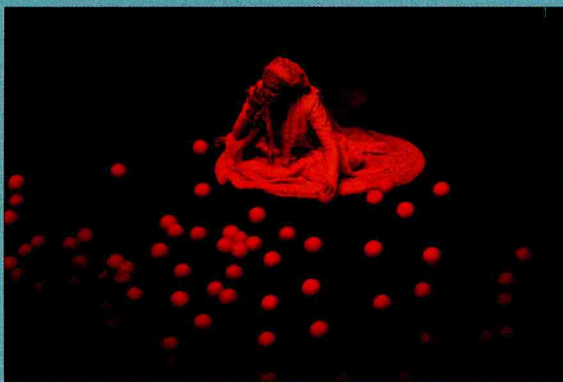
مجید خمسه، رئوفه رستمی، محمدمهدی زابلی، آزاده میرزایی

جشنواره بیست و هفتم شاهد شرکت ۴۹ عکاس و ۱۹۹ عکس در

بخش عکاسی تئاتر بود. با رأی هیئت داوران سیف‌الله صمدیان،

فرهاد آئیش و رضا معطریان ۷۹ عکس از ۳۳ عکاس زینت‌بخش

نمایشگاه عکس تئاتر جشنواره بیست و هفتم گردید.



عکاس: عباس کوثری

نمایش: در مصر برف نمی بارد

کارگردان: علی رفیعی

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - شهریور ۱۳۸۲

Photographer: Abbas Kosari

Title: It Doesn't Snow in Egypt

Director: Ali Rafiei

Venue: Main Hall of City Theater Complex. Sep. 2003



عکاس: حسن طاهری

نمایش: با دهان بند سکوت

کارگردان: رضا حداد

مکان و زمان اجرا: تالار نو مجموعه تئاتر شهر - مهر ۱۳۸۳

Photographer: Hassan Taheri

Title: With the Silence Gag

Director: Reza Haddad

Venue: New Hall of City Theater Complex. Oct. 2004



عکاس: مهدی حسینی

نمایش: ملاقات بانوی سالخورده

کارگردان: حمید سمندریان

مکان و زمان اجرا: تالار اصلی مجموعه تئاتر شهر - دی ۱۳۸۶

Photographer: Mehdi Hassani

Title: Meeting the Old Lady

Director: Hamid Samandarian

Venue: Main Hall of City Theater Complex. Jan. 2008



عکاس: میلاد پیامی

نمایش: ددالوس و ایکاروس

کارگردان: همایون غنی زاده

مکان و زمان اجرا: تالار سایه مجموعه تئاتر شهر - تیر ۱۳۸۵

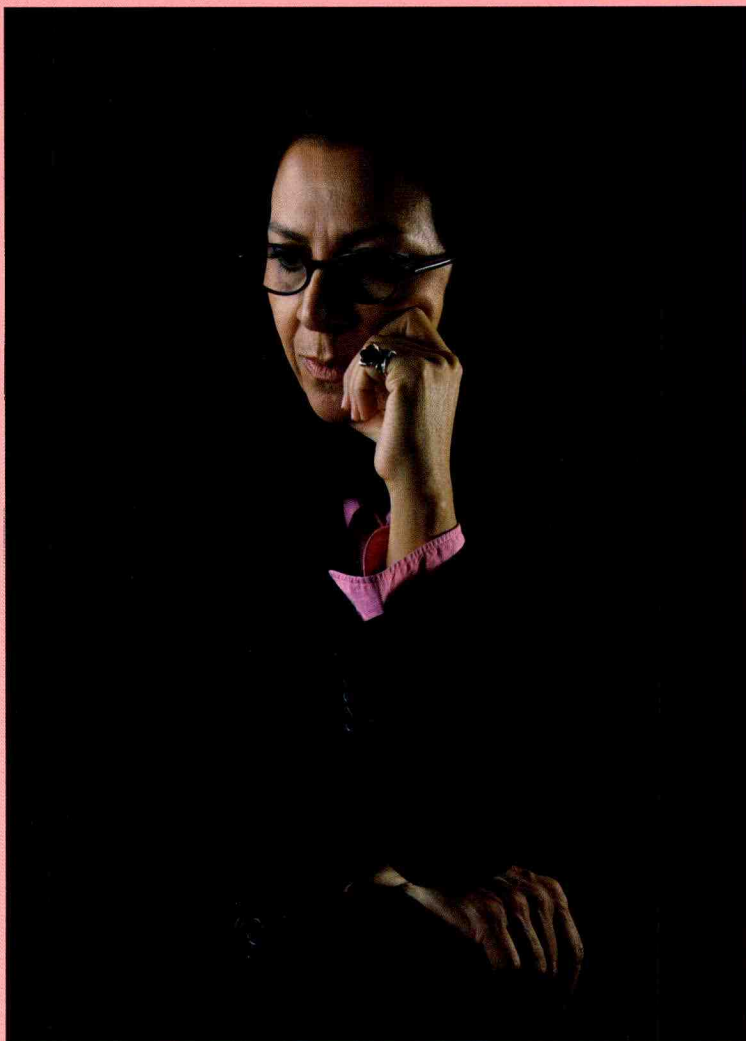
Photographer: Milad Payami

Title: Deadalus and Icarus

Director: Homayoun Ghanizadeh

Venue: Sayeh Hall of City Theater Complex. Jul. 2006

بزرگداشت ■ بدون شک عنوان غرورانگیز «بانوی عکاسی تئاتر ایران» تنها برازنده «فتانه دادخواه» است، عکاسی که با بیست سال حضور مستمر در عرصه عکاسی تئاتر، نه تنها به تاریخ تصویری تئاتر بلکه به فرهنگ تصویری جامعه‌ای خدمت کرد که بیشتر ملت گوش بوده‌اند تا ملت چشم. ■ ارزش حضور و تلاش عکاسانه فتانه دادخواه علاوه بر ثبت هنرمندانه نمایش‌های اجراشده در فاصله سال‌های ۱۳۵۸ تا ۱۳۷۸، در عملی کردن آرزویی است که تئاتر ایران همیشه در انتظار آن بود، یعنی انتشار اولین کتاب عکس تئاتر در فاصله پنج سال بعد از پیروزی انقلاب و با بهره‌گیری از عکس‌های او. ■ امروزه پیشرفت عکاسی تئاتر ایران کاملاً مشهود و غرورانگیز است و در این میان گسترش و رواج عکاسی دیجیتال و نیز ظهور نسل جدید و قدرتمند عکاسان تئاتر غیرقابل انکار است ولی چشمگیرترین ویژگی عکاسی تئاتر ایران امروز، حضور و جایگاه معتبر و شایسته‌ای است که زنان عکاس به خود اختصاص داده‌اند و بدون تردید، پیشگام این حضور خلاقانه زنان ایرانی در این عرصه، کسی نیست جز فتانه دادخواه. ■ سیف‌الله صمدیان



Homage ■ There is no doubt that precious title of **Lady of Iran Theater Photographing** suits only **Fataneh Dadkhah**. She is a photographer who has done many great works so far during her constant 20 years of photographing for theater. Doing such a great work helps and develops not only theater illustrative records but the illustrative culture of a society in which people tend to hear rather than to see. ■ In addition to recording



plays performed between 1979 and 1999, her struggles lead to the fulfillment of one of the most expected wishes in theater; that is to publish the First Photography Book in Theater, 5 years after Islamic Revolution victory. ■ Today, we can proud of development in theater photographing in Iran, which is observable. The fact that digital photographing gradually extended is an undeniable one while a new and knowledgeable generation in theater photographing comes to existence. But here, the most preminent peculiarity is the authoritative and deserving status women photographers achieved. And for sure, **Fataneh Dadkhah** is the precursor of this creative trend. ■ **Seyfollah Samadian**

Selected Photographer of Photography Competition of the 28th Fajr

International Theater Festival (2010): ■ Morteza Atabaki ■ Hossein

Eskandarzadeh ■ Ehsan Avani ■ Amir Amiri ■ Mehrdad Amini ■ Babak

Borzoyeh ■ Saghar Barakat ■ Milad Beheshti ■ Arezou Bayat ■ Yaghoub

Pazoki ■ Ebrahim Hosseini ■ Golrokh Ravesh ■ Mohammad Mehdi

Zaboli ■ Sara Sasani ■ Mohammad Reza Soltani ■ Ebrahim Sisan

■ Azam Shadpour ■ Fariba Shadianpour ■ Hassan Taheri ■ Samaneh

Gholamnejad ■ Maliheh Kiadarbandsari ■ Hossein Golpa ■ Mani

Lotfizadeh ■ Maryam Majd ■ Mohammad Mohebi ■ Payman Maleki

Moghadam ■ Reza Mousavi ■ Azadeh Mirzaei ■ Maysam Mirzende

Del ■ Mahnaz Minavand ■ Shokoufeh Hashemian ■ Yarta Yaran

The 27th Fajr Festival witnessed for participation of 49 photographers and 199 photos in theater photography section. The Jury, including Seyfollah Samadian, Farhad Ayeesh and Reza Moatarian, Chose 79 photos of 33 photographers which decorated the photo exhibition of this festival.

■ **Winners of the Photography Competition of the 27th Fajr International Theater Festival, 2009** ■ **First Prize:** Hassan Taheri

■ **Second Prize:** Abbass Kowsari ■ **Third Prize:** Milad Payami and Mehdi Hassani ■ **Common Appreciation:** Majid Khamseh, Raoufeh Rostami, Mohammad Mehdi Zaboli, Azadeh Mirzaei.

FATANEH DADKHAH ■ Born in 1952 ■ B.S. from the faculty of Social Communications and Human Sciences of Tehran ■ Photographing plays continuously from 1979 till 1999 ■ Publishing a book on theater photography in 1983 ■ Single exhibition at Niavaran Cultural Center in 1992 ■ Single Exhibition at New York Lincoln Center in 2002 ■ Various photo exhibitions inside and out of Iran ■ Appreciated as the first woman photographer of theater in Iran at Photographers Society of Theater House in 2009.

HAMID JEBELLI ■ Born in 1958 ■ Director, actor, autor and photographer ■ Acting and directing more than 80 plays, television series and films ■ Photographer of 17 plays during the years 1989-2008 ■ Director manager of photo exhibition of Puppet Theater in 2007 ■ Member of the jury of the 22nd Fadjr International Theater Festival.

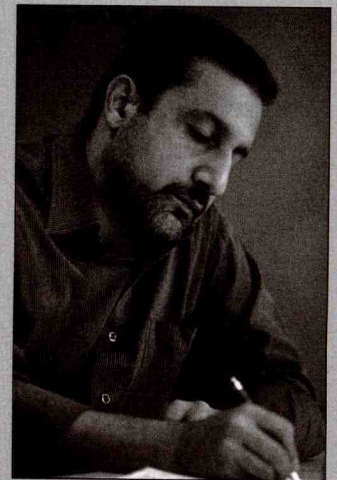
REZA MOATARIAN ■ Born in 1969 ■ Started his artistic career in theater as an actor in 1985 ■ He has worked in several branches of photography such as theater, journalism, advertisement and portraiture since 1989 ■ Photography manager of Iran Theater Website ■ Photography of more than 500 plays so far ■ He has put on different photo exhibitions inside and out of Iran ■ Winner of the best photographer award during three periods of Media Festival ■ Member of the jury of theater photography at the 27th Fadjr International Theater Festival.

In The Name of Creator of Beauty ■ The Jury has tried to judge whatever are observing in all honesty. Judgement is a very difficult task and when concerned with art it becomes more difficult. Interesting to mention that the jury does not know the name of selected photographers by now and the evaluation criteria were only the photos in itself. ■ Among 288 photos sent to the festival, 47 frames were chosen at first stage and finally 3 photos were selected as the best ones. ■ We were expecting better images. Even the selected photos are not complete and absolute. ■ We all know that theater is regarded as an oppressed and elegant art and its photography needs only love and self-sacrifice. ■ Theater is also known as a mortal art. We hope the photographers in love with theater make this art immortal through their recorded images. ■ **The Jury**

The potential and outstanding power of global relations, which has hidden roots in the core of visual intellect, is not a new born baby any more. Advent of camera in the 19th century, which found its way later to scientific-artistic circles and mass media, promised clear and bright horizons to visual arts which are wonderful and deliberate in itself. ■ Imaging and illustrating the unique and passing moments of vivid theater art is the masterpiece of this art-new industry process which is called photography. The art minded man thought about this art from the beginning of creation and achieved new perceptions and findings through it. Our needs, desires, affections and conceptions are completely related to our eyes and the ways of our seeing. Theater photography is in fact a shutter towards hidden landscapes and unsaid angles within the man. It governs theater which is regarded as life. ■ Once, only theater photography was recording parts of these moments and made it possible to rebuild the main structure and refine the unique and unrepeatable mental origins of theater. However, today theater photography has added new levels and special gifts to its quality which are noticeable. ■ In recent years theater photography has become a necessary and integral part of plays and spectacle festivals and conquered very high peaks which result from talent of Iranian photographers. This precious collection is also the result of development of photography and theater art in our country because each photo is regarded as visual manifestation which talks about inspiration, angles of photography aesthetic, mixing the interpretations of mental and visual feelings between photographer and viewer. Each photo also reveals a discourse between consciousness and unconsciousness of artist in a visual process. ■ Present collection gives evidence that today theater photography in Iran has appeared as an effective, powerful and developed media and has found its ways to the museums, galleries, collections and exhibitions and is an appraised instrument for theater art in the field of visual instrumentation. ■ Hossein Parsaei ■ Artistic Director of the 28th Fadjr International Theater Festival.

**The Note of
Artistic Director of
The 28th Fajr International
Theater Festival**

Hossein Parsaei



In The Name of God

FRAME 88

Selected Works of Photography Competition of the 28th Fajr International Theater Festival (2010)

Artistic Director of the 28th Fajr International Theater Festival:
Hossein Parsaei

Director of Photography Section:
Seyamac Zomorodi Motlagh

Graphic Design:
Sousan Haghighi

Translator:
H. Shahrokh

Layout:
Sousan Haghighi, Hadian

Special Thanks to:
Public Relations of Dramatic Arts Center, Festival Organization



Selected Works of Photography Competition of the
28th Fajr International Theater Festival
Jan. 22-31, 2010

